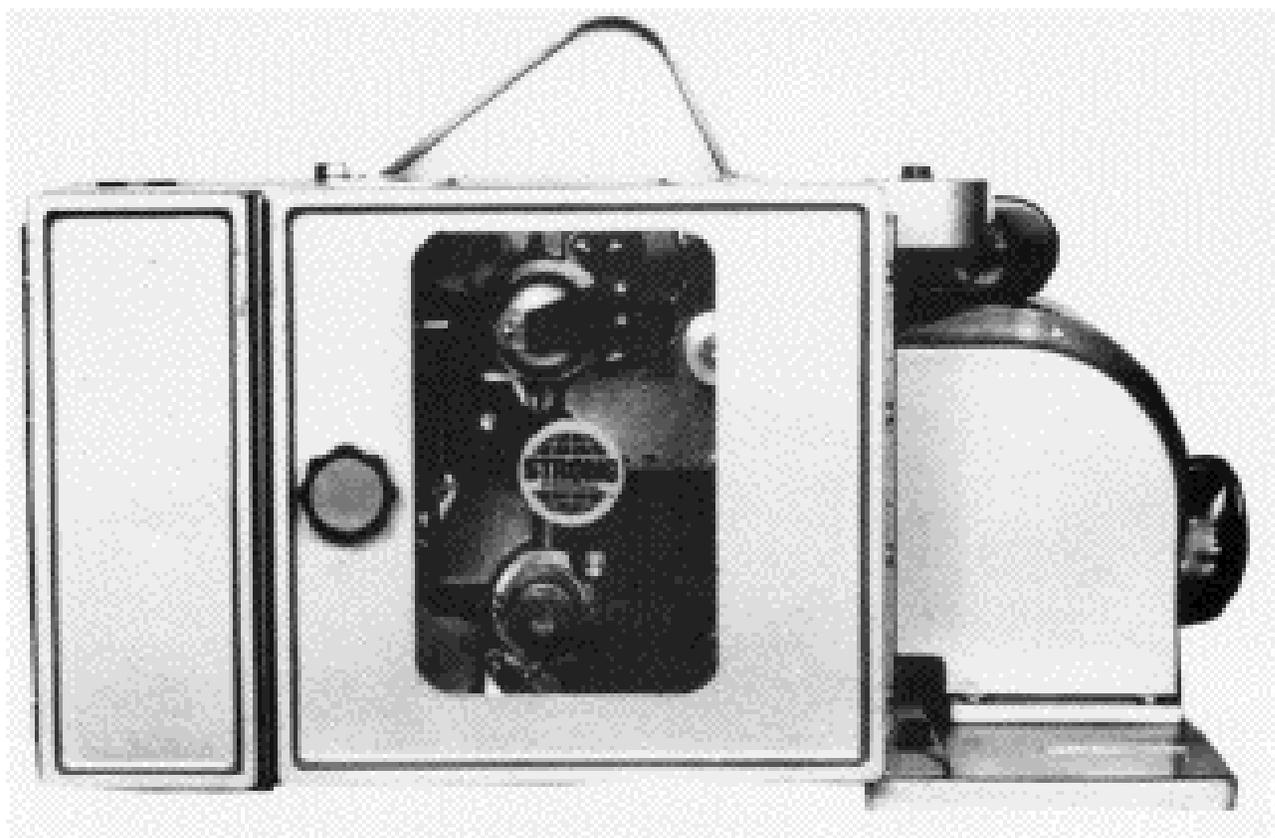


SIMPLEX 5 STAR

MÉCANISME DU LECTEUR DE SON



**STRONG
INTERNATIONAL**

une division de Ballantyne of Omaha, Inc.
4350 McKinley Street
Omaha, Nebraska 68112 U.S.A.
Tél 402/453-4444 • Fax 402/453-7238

SIMPLEX 5 STAR SOUNDHEAD
Instructions de fonctionnement et liste de pièces

Section I

	<u>Page</u>
Description	1-1
Installation	1-3
Ajustements	1-5

Section II

Montage principal	2-1
Montage et disposition des composants du lecteur de son	2-3
Objectif fendu et montage (G-1974)	2-4
Montage du rouleau guide latéral (G-1977)	2-5
Montage d'amortisseur de boucle (G-4635)	2-6
Montage de rouleau coussiné (G-4643)	2-7
Montage de support de lampe excitatrice(G-2078)	2-8
Montage de base de lampe excitatrice (G-2080)	2-9
Montage de la porte, compartiment arrière (G-4696)	2-10
Volant régulateur, manchon et poulie	2-11
Montage du tambour d'impédance (G-6754)	2-12
Montage de l'arbre de galet (G-6753)	2-13
Montage du rouleau itermédiaire (G-6506)	2-14
Montage de la porte, compartiment du film (G-6102)	2-15
Montage de cellule solaire et support (G-7050/Monophonique)	2-16
Moteur d'entraînement d'induction et montage (G-7209)	2-17
Moteur d'entraînement synchrone et montage	2-18
Composants de balayage inverse, DEL infrarouge	2-20

SIMPLEX 5 STAR

MÉCANISME DU LECTEUR DE SON

Description

LE MÉCANISME DU LECTEUR DE SON est renfermé dans un montage d'aluminium d'environ (12) pouces de longueur et de (11-3/4) de pouces de profondeur par (9-1/2) pouces de hauteur. Un moteur d'entraînement synchrone de 1/4 de horsepower est monté à l'extérieur de ces dimensions. Son poids (incluant le moteur) est de 70 livres.

LE CÔTÉ FONCTIONNEMENT du lecteur de son compte (2) portes. Une porte de (8-3/4 x 8-1/2) pouces couvre le compartiment du film et une porte de (3-1/4 x 8-1/2) pouces fournit un accès au compartiment de la lampe excitatrice. Pour avoir accès aux courroies et aux poulies du mécanisme d'entraînement, il faut retirer le couvercle arrière monté sur le châssis principal et fixé par (3) vis imperdables.

LES ÉLÉMENTS DE FONCTIONNEMENT PRINCIPAUX du lecteur de son comprennent un moteur, un mécanisme d'entraînement, un galet de pression et un tambour d'impédance, une lampe excitatrice et un montage optique, une ou des cellule(s) solaire(s); un système mono ou stéréo et le mécanisme amortisseur de mouvement.

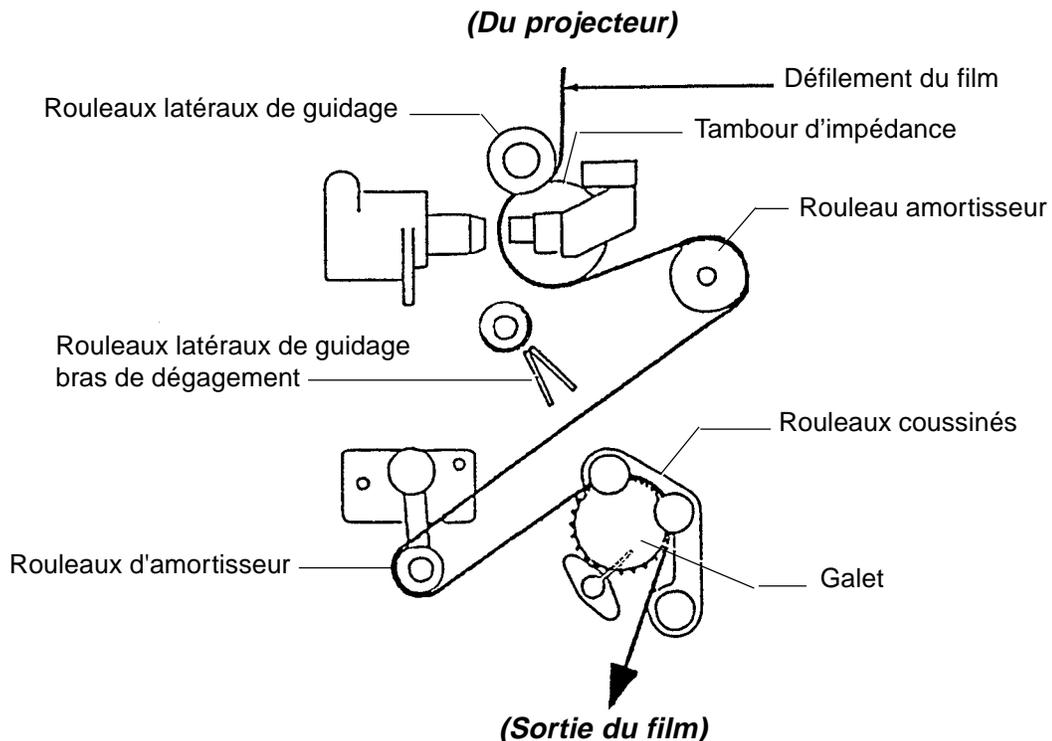
LE MOTEUR D'ENTRAÎNEMENT SYNCHRONE utilise des courroies et des poulies de réglage à dents rondes. Le rapport d'engrenage des poulies réduit la vitesse du moteur de 1 800 rpm à la vitesse du galet d'entraînement du film de 360 rpm. Le galet d'entraînement du lecteur de son à (16) dents entraîne le film à raison de (24) images à la seconde. L'arbre du galet porte aussi une poulie d'entraînement du projecteur pour que la vitesse du film soit compatible pour le projecteur et le lecteur de son. Une poulie en V, entre les poulies de courroie de réglage, fournit la puissance de départ pour entraîner le chargeur de tension.

LE FILM est nourri continuellement au lecteur de son par le galet anti-retour du projecteur. Le film passe détendu du galet du projecteur au tambour d'impédance. Un rouleau de pression en feutre rétractable l'appuie contre le tambour d'impédance qui a une bride pour contrôler la position latérale du film. Par friction, le film fait tourner le rouleau de pression et le tambour d'impédance ainsi que le volant régulateur. En quittant le tambour d'impédance, le film passe sur un rouleau guide, vers un rouleau amortisseur et puis au galet d'entraînement du film du lecteur de son. De ce galet, le film quitte le lecteur de son. Entre le tambour d'impédance et le galet d'entraînement du film, il y a une tension constante du film de une once et demie. Cette tension provient d'un rouleau amortisseur activé par ressort et ralenti par fluide. Le rouleau amortisseur, avec le tambour d'impédance, ralentit le battement du mécanisme au départ et absorbe les variations d'entraînement du film ce qui minimise à son tour la fluctuation de vitesse du système de son. La fluctuation est réduite par le volant régulateur du tambour d'impédance et par les caractéristiques élastiques (de ressort) du film tandis qu'il passe sur les rouleaux amortisseur et guide. Deux rouleaux coussinés minimisent la possibilité pour le galet du film de sauter des perforations du film. La distance entre la fenêtre de l'image au point de départ du son est de (21) images.

UN LECTEUR DE SON À BALAYAGE DIRECT comprend une lampe excitatrice qui illumine une fente dans le tube de l'objectif. Ce tube focalise la fente illuminée au plan focal du film selon un motif de (,084) pouce de longueur par (,0012) pouce de largeur. Environ (9/16) de pouce au-delà du plan du film se trouve une cellule solaire en silicone. La trame sonore photographique du film casse le motif lumineux de la cellule solaire tandis que le film passe sur le tambour d'impédance. La cellule solaire convertie l'information lumineuse en tension. Le préamplificateur fournit un signal amplifié au système de son du cinéma. Un système SVA (Stereo Variable Area) exige une cellule solaire fendue qui fournit des voies GAUCHE et DROITE au processeur stéréo et s'installe plus près du plan focal.

UN LECTEUR DE SON À BALAYAGE INVERSE utilise une DEL (diode électroluminescente) derrière le plan focal pour illuminer la trame sonore. Tous les objectifs, cellules solaires et bornes de sortie sont inclus dans un montage de saisie de signal installé devant le plan focal. Un lecteur de son à balayage inverse n'exige aucune lampe excitatrice ce qui élimine la nécessité de vérifier périodiquement les filaments de la lampe et d'installer des lampes de remplacement.

LA PROCÉDURE pour acheminer le film dans le lecteur de son est comme suit : acheminez le film vers le bas à partir d'un projecteur bien engagé. Retirez le rouleau de pression et passez le film entre le rouleau de pression et le tambour d'impédance. Fermez le rouleau de pression en l'appuyant contre le tambour d'impédance et en vous assurant que le film est bien entre les bords latéraux de guidage. Passez le film vers la droite sur le rouleau guide, environ à moitié chemin autour du rouleau guide et vers la gauche sur le rouleau amortisseur, à moitié autour du rouleau amortisseur et entre les rouleaux coussinés ouverts et le galet du film. Tirez bien le film (le bras amortisseur arrêté sur le bras coussiné); revenez en arrière d'une (1) perforation et fermez les rouleaux coussinés. En fermant ces rouleaux, ceci permet au bras amortisseur d'avoir plus de rotation et au ressort du bras amortisseur de contrôler la tension du film. Du galet du film, le film suit les rouleaux-guide qui assurent la tension.



INSTALLATION

EXIGENCES D'ALIMENTATION ELECTRIQUE

Moteur (domestique) 115 V.c.a., 60 Hz, 15 ampères

Moteur (export) 230 V.c.a., 50 Hz, 10 ampères

Lampe excitatrice (balayage direct), 9 volts, 4 ampères*

DEL source d'énergie (balayage inverse). 115/230 V c.a., 50/60 Hz, 3a

* La lampe excitatrice doit être connectée à une source d'énergie de lampe excitatrice installée et câblée conformément aux codes locaux.

DÉBALLER

Le cadre principal du lecteur de son et son moteur d'entraînement sont expédiés comme une unité. Le cadre principal est fixé à une base d'expédition avec (2) vis à tête hex 5/16 - 18. La roue du tambour d'impédance est démontée et emballée comme pièce séparée. La quincaillerie de montage (4 chacun de vis à tête hex 3/8-16 au besoin) est aussi emballée séparément et incluses dans le carton d'expédition.

Ouvrez le carton d'expédition et retirez les composants séparés. Soulevez le lecteur de son et la base d'expédition du carton. Ouvrez les portes d'accès et retirez la courroie de l'entraînement du moteur et le liquide. Retirez et jetez la base d'expédition. Démontez le montage du couvercle du côté opposé à l'opérateur.

MONTAGE :

1. Placez le piédestal ou la console devant le port de projection avant de monter le lecteur de son et le projecteur. Laissez au moins six (6) pouces de dégagement entre l'avant du lecteur de son et le mur de la cabine.
2. Insérez (2) vis de montage de 3/8-16 avec des rondelles dans les (2) trous filetés supérieurs à l'arrière du moulage du cadre principal. Placez le lecteur de son sur le bras de montage de la console ou du piédestal en déposant les (2) vis de montage dans les trous fendus supérieurs dans le bras de montage. Insérez (2) vis de montage 3/8-16 dans les trous du bras de montage inférieurs et dans les deux trous filetés du moulage du cadre principal. Resserrez les (4) vis de montage bien en place.
3. Démontez la barre de montage P-2396 de la fente sur le dessus du moulage du lecteur de son en retirant les (2) vis à tête hex 5/16 - 18. Fixez la barre P-2396 à la base du projecteur à l'aide de (2) vis à pans creux 3/8-16; placez l'extrémité ouverte et fendue de la barre à l'extrémité arrière (obturateur) du projecteur.
4. Montez le projecteur sur le dessus du lecteur de son avec une barre P-2396 dans sa fente. Placez la barre bien en place sur le moulage de lecteur de son à l'aide de (2) vis à tête hex 5/16 -18.
5. Dégagez, sans retirer, les (4) vis à tête hex en fixant le montage du moteur à la plaque de l'adaptateur. Installez la courroie d'entraînement du moteur entre la poulie du moteur et la poulie entraînée du lecteur de son intérieur, large. Appliquez une tension à la courroie d'entraînement en glissant le moteur vers l'avant et en resserrant les (4) vis de montage.
6. Installez la courroie d'entraînement du projecteur entre la poulie du projecteur et la poulie d'entraînement extérieur du lecteur de son. Appliquez de la tension de courroie en plaçant le support de poulie intermédiaire P-10018 et la poulie intermédiaire (voir page 2-13a) contre la courroie.

7. Vérifiez LA TENSION DE LA COURROIE. La tension doit être suffisante pour permettre aux dents de la courroie de s'engager bien fermement dans les dents de la poulie, mais ne resserrez pas trop. Toute tension excessive de la courroie peut endommager les arbres et les poulies et provoquer une défaillance prématurée des roulements.
8. Montez le volant régulateur P-7016 à l'arbre du tambour d'impédance et fixez avec la vis de réglage (voir page 2-12). Installez le moulage du couvercle du côté opposé à l'opérateur.
9. Montez les rouleaux de transport requis à la base du moulage du lecteur de son à l'aide des vis 5/16-18 (généralement fournies par le fabricant des rouleaux). Si le bras d'engagement inférieur est utilisé, il faut utiliser une poulie à courroie en V optionnelle (P-10021) entre les deux poulies de courroie de minutage. Voir l'illustration G-6753 à la page 2-13a.

PROCÉDURES DE DÉPART

Tous les ajustements nécessaires pour le lecteur de son 5 Star sont effectués à l'usine dans le cadre des tests et des essais de rodage. Il est recommandé, néanmoins, de répéter les ajustements de balayage du lecteur de son optique comme étape préliminaire de l'installation de l'équipement de traitement de son. Ces ajustements sont très importants pour une bonne reproduction de son et la vibration ainsi que la manutention durant l'expédition peuvent déplacer les composants et les désaligner. Le personnel d'installation du son qualifié est formé et équipé pour effectuer cette procédure.

Tous les roulements sont scellés et n'exigent aucune lubrification. Un tube de liquide (P-4807) est fourni pour humidifier au besoin. Ce liquide s'applique au bras G-4640 en retirant le bouchon P-7320 (voir page 2-6).

AJUSTEMENTS

LES GALETS À COUSSIN fermés doivent avoir une distance de jeu de (2) épaisseurs de film entre les galets et la face du galet d'entraînement. On y arrive en (a) réglant et fixant la vis à pan creux 10-32 (41-51213) dans le moulage du bras de galet à coussin (P-4624) pour "arrêter" l'arbre inférieur (P-4644) à l'espacement de (2) épaisseurs et en (b) tournant l'arbre de galet excentrique (P-6642) à l'espacement voulu. Consulter l'illustration de pièces G-4643 à la page 2-7.

MAINTENEZ la bonne tension de courroie. Cette tension doit être suffisante pour permettre aux dents de la courroie d'entraîner fermement les dents de la poulie, mais ne *resserrez pas trop*. Toute sur-tension peut endommager les arbres et les poulies et provoquer des pannes de roulement prématurées.

LES AJUSTEMENTS des composants relevant du balayage de la piste sonore doivent être effectués par un personnel qualifié avec l'équipement de test nécessaire. Tout essai de réparations sur le terrain sans utiliser l'équipement de test requis nuit normalement à la qualité du son.

LECTEURS DE SON À BALAYAGE-DIRECT :

1. La lampe excitatrice est préréglée pour placer le filament de la lampe de sorte à obtenir un éclairage maximal aux lentilles à fente. Le support de montage réglable de la lampe excitatrice est placé et verrouillé à l'usine. Lorsqu'on installe des lampes excitatrices de remplacement, elles sont placées correctement. Une alimentation à distance de la lampe excitatrice fournit un courant de c.c. à la lampe pour un éclairage sans papillotement.
2. Le galet de guidage latéral dirige le parcours du film pour placer la piste sonore au bon endroit pour le balayage. Pour cet ajustement, il faut une piste de crachement (film-test).
3. La lentille à fente projette l'image du filament de la lampe excitatrice à la piste sonore du film. L'azimut et la mise au foyer de la lentille à fente sont réglés et verrouillés. Ces ajustements exigent un film de test de 9 kHz, un film de test à "bruit rose" (cat. Dolby no 69), un oscilloscope à double trace et un analyseur de spectre.
4. Le type et la position de la cellule solaire sont déterminés selon le type d'équipement de traitement du son relié au lecteur de son. La cellule solaire recueille le diagramme de lumière pulsatoire défini par la lentille à fente et convertit l'information en courant électrique. Dans un système monophonique de sonorité, la cellule solaire utilisée est placée environ 9/16" derrière le plan focal et le canal de sortie (1). Une cellule solaire fendue sert pour les machines de traitement de son à SVA [(stereo variable area)(densité variable stéréo)] et est placée à plus de 3/16" derrière le plan focal et les canaux de sortie (2) (gauche et droit).

LECTEURS DE SON À BALAYAGE INVERSE :

1. Le galet de guidage latéral dirige le parcours du film pour placer la piste sonore au bon endroit pour le balayage.
2. Il y a une DEL (diode électroluminescente) placée directement derrière le plan focal pour illuminer la piste sonore. La position horizontale par rapport à la piste sonore et la distance du film sont réglées et verrouillées. La DEL est alimentée par un approvisionnement réglé par courant, à distance et à faible tension.
3. Il y a un montage de saisie de signal à l'avant du plan focal qui contient les lentilles, les cellules solaires, les pré-amps et les bornes de sortie de cellule. Ce montage est réglé en usine pour maximiser la réception de signaux générés par la DEL.
4. Il faut un second illuminateur DEL et saisie de signaux pour balayer les impressions numériques. Ces composants sont montés à côté des éléments analogiques, 90° de l'axe analogique.

Strong International a adopté en 1995 le balayage optique inverse à l'aide d'une DEL (diode électroluminescente) à rayons infrarouges comme source d'éclairage. En 1997, l'unité infrarouge a été remplacée par une DEL à lumière visible. Cette diode offre une durée de vie beaucoup plus longue (15 000 heures) que la lampe excitatrice et élimine la perte de signal causée par le vieillissement des filaments d'ampoule ou leur affaissement. La saisie de signal en une seule pièce détecte seulement les entrées DEL et l'éclairage errant de la cabine ne provoque pas de distorsion de sortie de cellule solaire. La séparation des voies est améliorée en incorporant les cellules solaires dans le montage scellé de la lentille. On identifie les lecteurs de son à balayage inverse par un suffixe /SR selon la désignation du type d'équipement.

Le cycle d'utilisation (durée de MARCHE) de la DEL doit égaler celui de l'ampoule xénon, le compteur de temps écoulé de la tête d'agrandisseur doit se rapprocher des heures de DEL. Les fabricants de DEL ont noté une diminution de 10 à 20 % de sortie d'éclairage après un usage prolongé (10 ans). Si vous ne pouvez pas corriger la perte de signal sonore par gain d'équilibreur, il faudra peut-être remplacer l'illuminateur DEL.

L'optique à balayage direct traditionnel reste disponible et peut être spécifiée au moment de la commande d'équipement originale. L'alimentation de courant c.c. de la lampe excitatrice exigée avec la tête de lecture à balayage direct doit être commandée séparément; l'alimentation de la DEL exigée pour l'optique à balayage inverse est incluse avec le système. Les sources de courant d'un type ou l'autre sont montées et câblées à distance du lecteur de son.

Les lecteurs de son à balayage direct Simplex déjà en service peuvent être convertis au balayage inverse en installant des trousse de balayage inverse :

51-98261	Trousse de conversion de lecteur de son à balayage inverse, analogique
51-98258	Trousse de conversion de lecteur de son à balayage inverse, analogique; numérique convertible
51-98300	Trousse de conversion de lecteur de son à balayage inverse, analogique et numérique (SR•D)

Les têtes de remplacement DEL (source d'éclairage) sont facilement montées sur le support de l'illuminateur et peuvent être installées lorsqu'il y a diminution d'éclairage de sortie ou panne de DEL.

CÂBLAGE

Installez la source d'alimentation DEL à la console de projection ou à un support près du lecteur de son. Les fixations de montage doivent être spécifiées lors de la commande d'équipement originale; pour le montage sur support, pièce no 51-06026; pour le montage sur enceinte, pièce no 51-06030. Acheminez les fils de courant à l'illuminateur DEL monté sur lecteur de son en utilisant des fils de calibre 18 pour les petites distances et de calibre 16 pour les plus longues.

Les raccordements pré-amp. à la saisie de signal analogique se font aux bornes clairement indiquées à l'arrière de l'appareil. Ces connexions incluent :

<u>Entrée de courant</u>	<u>Sortie de cellule solaire</u>
12 V. c.c. +	Canal de droite "HI"
12 V. c.c. -	Canal de droite "LO"
Masse	Masse (blindé)
	Canal de gauche "HI"
	Canal de gauche "LO"

Il est recommandé d'utiliser (2) câbles à deux conducteurs blindés pour connecter les sorties de cellule solaire, mais il est possible d'utiliser un câble à trois conducteurs, un seul blindage. Si vous utilisez un câble à trois conducteurs, fixez les deux bornes "LO" ensemble. Puisqu'il faut très peu de courant, le fil de calibre 22 est suffisant. N'interconnectez PAS les masses d'entrée et de sortie.

Les lecteurs numériques utilisent une DEL à éclairage visible alimentée par une source LS-30. Utilisez un fil de raccord de calibre 18 entre la DEL et la source d'alimentation LS-30. Les câbles de sortie numérique pré-déterminés (51-98272) sont fournis et devraient être raccordés au processeur tel qu'indiqué dans le manuel Dolby.

ALIGNEMENT (Analogique)

Activez la DEL et l'équipement de test aux bornes de sortie de la cellule solaire. Tournez l'ajustement de haute fréquence et de niveau du processeur de son aux réglages minimaux.

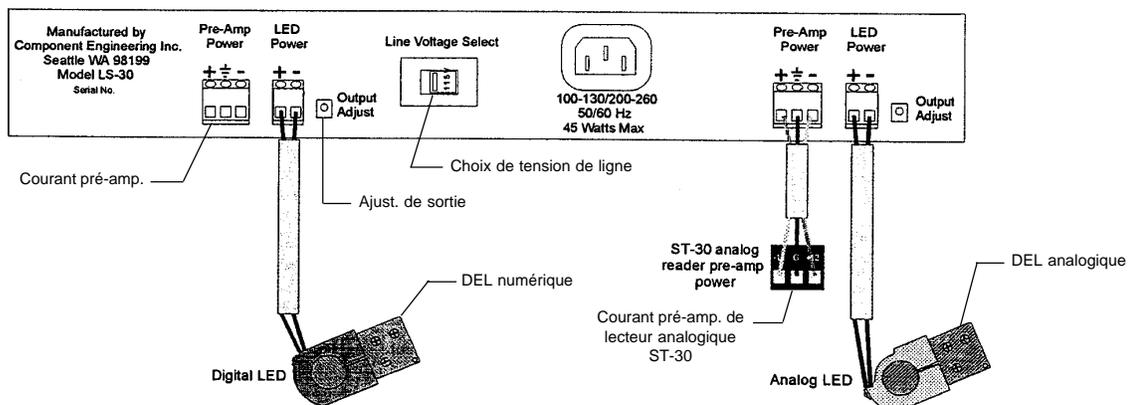
Desserrez, mais ne retirez pas, les (2) vis à pan creux retenant la tête de la DEL à sa fixation de montage. Desserrer ces vis permet de déplacer la tête de la DEL vers le haut et vers le bas en utilisant la vis droite comme pivot. Il y a, au besoin, un deuxième trou taraudé pour la vis gauche sous la fente. Placez la DEL pour trouver visuellement l'éclairage directement opposé à l'ouverture de la lentille à la saisie de signal. Faites passer une boucle de film ("fréquence Dolby") et observez la sortie des canaux DROIT et GAUCHE. Resserrez les (2) vis à pan creux extérieures lorsque vous voyez la sortie la plus haute, puis desserrez la vis à pan creux vers l'intérieur et déplacez la DEL horizontalement (vers l'intérieur et vers l'extérieur) dans le tambour d'impédance. NE laissez PAS la tête de la DEL toucher l'intérieur du tambour d'impédance. Observez la sortie et fixez la tête de la DEL lorsque vous atteignez la sortie la plus élevée.

Faites sortir une boucle à "chemin de craquement" (SMPTE no 35-BT) et réglez, au besoin, le galet de guidage latéral. Il est recommandé d'abouter ensemble une boucle d'un demi film de "chemin de craquement" et d'un demi film d'essai à "alignement droit/gauche" (cat. Dolby no 97). Ceci permet de centrer la piste sonore et de vérifier simultanément la "diaphonie". Réglez la mise au point et l'azimut en faisant une boucle de "bruit rose" et en ajustant la saisie du signal de la même manière que pour une lentille fendue conventionnelle. Finalisez l'installation de la chaîne "A" en vérifiant à nouveau l'ajustement de la DEL avec le film de test "d'uniformité d'illumination" (cat. Dolby no 566). Faites un dernier jeu de niveau "Dolby" et terminez toutes les autres étapes spécifiées par le fabricant du processeur de son.

ALIGNEMENT (numérique)

Effectuez la procédure précédente, mais ne considérez pas l'installation analogique complète jusqu'à ce que vous ayez aussi réglé les composants de balayage numérique. Pour tenir compte du balayage de DEUX pistes sonores, il faut des ajustements fins au balayage analogique réenclenché durant l'alignement numérique.

Panneau arrière de la source d'alimentation LS-30



Le lecteur double DEL visible est fourni avec une source d'alimentation modulaire LS-30. Ce dernier contient (2) des modules d'alimentation universelle. Les ajustements de sortie sont toutefois câblés au châssis de sorte que les modules sont interchangeables sans avoir à régler le niveau de sortie à nouveau.

- L'unité gauche est réglée en usine à 450 mA pour alimenter la DEL analogique. Tandis que celle de droite est réglée à 550 mA pour alimenter la DEL numérique.
- Les DEL sont bipolaires; la source d'alimentation ne peut endommager une DEL par inversion de polarité. Cette inversion peut se faire sans danger si vous avez de l'alimentation sans éclairage. **Le raccordement accidentel des DEL à des bornes de courant de pré-amp. endommagera les DEL.**
- Les bornes de câblage de courant de pré-amp. et de DEL, les ajustements de sortie et le commutateur de sélection de tension de la ligne de c.a. se trouvent tous sur le plan arrière de l'enceinte LS-30. **Vérifiez avec soin toutes les connexions et les réglages avant de mettre le LS-30 sous tension.** Consultez l'illustration de la page précédente.
- Vous pouvez atteindre les fusibles du module d'alimentation de courant en retirant le module du châssis.
- Le courant du pré-amp. au lecteur analogique (saisie de signal) est de 12 V.c.c.+ , masse, et 12 V.c.c.- La masse doit être raccordée aux deux extrémités car nous parlons ici de circuit de référence de zéro volt.

Ajustement préliminaire

- Mettez sous tension l'alimentation de courant du LS-30 et le processeur audio.
- Observez si les deux DEL émettent une lumière visible.
- Connectez un oscilloscope à double trace aux points de test gauche et droit du pré-amp. du processeur.
- Enfillez et faites fonctionner le film Dolby *Tone Test (test de fréquence)* (no cat. 96t).
- Observez les traces d'oscilloscope et les indicateurs de niveau "Dolby" du processeur.
- Si la fréquence est visible sur les deux voies, réglez au niveau "Dolby."
- Sinon, vérifiez l'alignement de la DEL et faites la mise au point optique, puis réglez au niveau "Dolby."
- Enfillez et faites fonctionner la piste de "crachement" SMPTE.
- Ajustez le galet de guide latéral au besoin pour obtenir (2) signaux résiduels égaux, très faibles.

Alignement DEL analogique

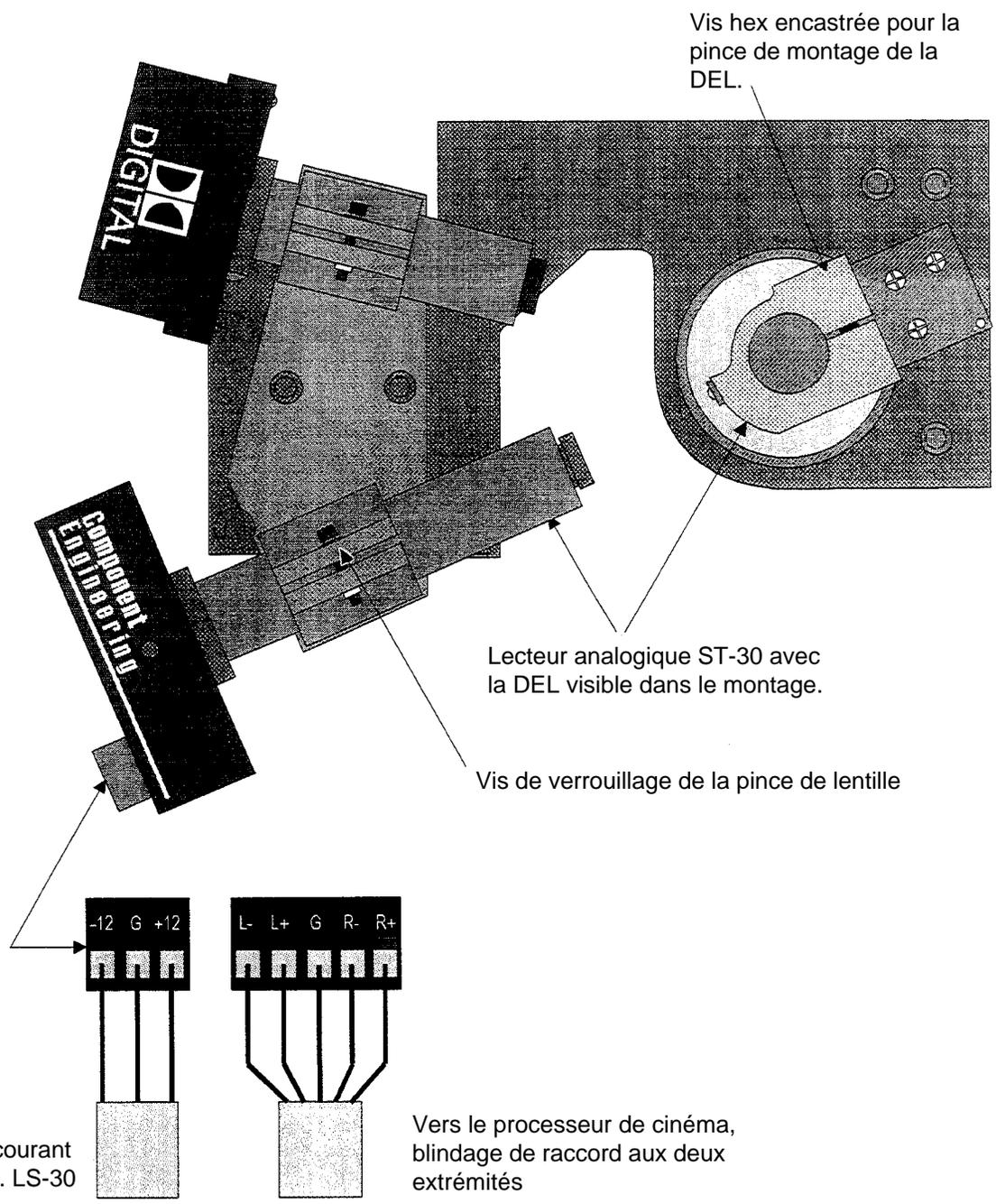
La DEL analogique doit être alignée avant la digitale.

- Tournez les ajustements de gain pré-amp. de voie droite et gauche de votre processeur de cinéma *entièrement jusqu'au bas*; si vous utilisez un Dolby CP-500, tournez à 50 %. Le but est d'avoir des gains égaux des deux voies.
- Enfillez et faites fonctionner le film Dolby *Tone Test (test de fréquence)* (no cat. 96t)
- Observez les sorties du pré-amp. sur l'écran de l'oscilloscope.
- Tournez le montage de la DEL pour atteindre l'amplitude maximale des deux traces.
- Déplacez le montage latéralement pour que les deux traces soient aussi hautes et aussi égales que possible.
- Terminez l'alignement de chaîne "A" standard.

Pour minimiser les effets microphoniques, la DEL doit être alignée avec une grande exactitude.

• Lorsque les amplificateurs de courant sont à ARRÊT (OFF), tournez le processeur et vérifiez les gains **ENTIÈREMENT VERS LE HAUT**. Choisissez un format de film et le bon projecteur du processeur. Faites fonctionner le projecteur sans film. Ajustez avec précision la rotation de la DEL jusqu'à un point où le son du projecteur en marche ne s'entend plus par le système de son. L'ajustement optimal se trouve entre les deux positions où l'on peut entendre la vibration du projecteur assez clairement. Faites fonctionner à nouveau la fréquence Dolby pour ajuster une dernière fois le système. Le résultat final sera un bruit de projecteur sous le plancher de bruit du processeur.

- Vous pouvez aussi, en option, raccordez un compteur millivolt de c.a. à l'un des points de test du pré-amp. Tournez la DEL pour atteindre la sortie la plus haute à des endroits à trois décimales sur le compteur millivolt de c.a. Vous pouvez obtenir le même résultat avec une pointe effectuée avec soin.



Vis hex encastrée pour la pince de montage de la DEL.

Lecteur analogique ST-30 avec la DEL visible dans le montage.

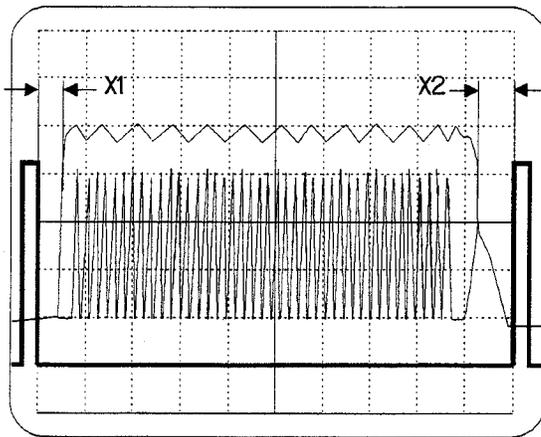
Vis de verrouillage de la pince de lentille

Vers le courant pré-amp. LS-30

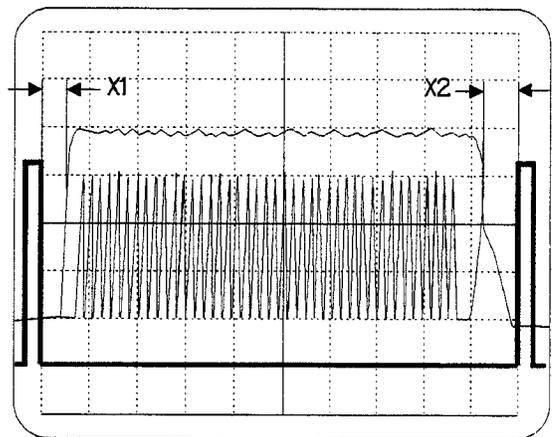
Vers le processeur de cinéma, blindage de raccord aux deux extrémités

Alignement du lecteur numérique

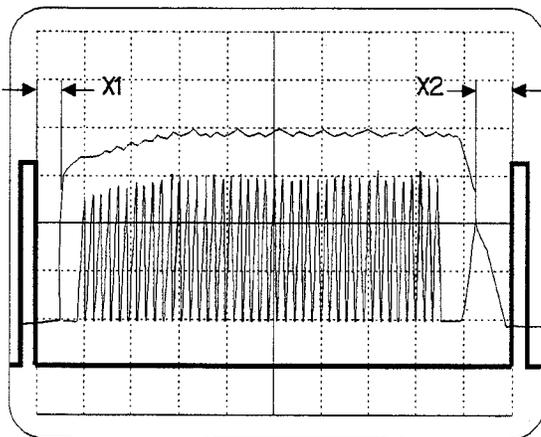
- Enfilez et faites fonctionner un rouleau de film codé Dolby.
- Raccordez un oscilloscope à double trace au processeur numérique Dolby selon les instructions suivantes.
- Reportez-vous aux traces oscilloscopiques suivantes selon les instructions suivantes.



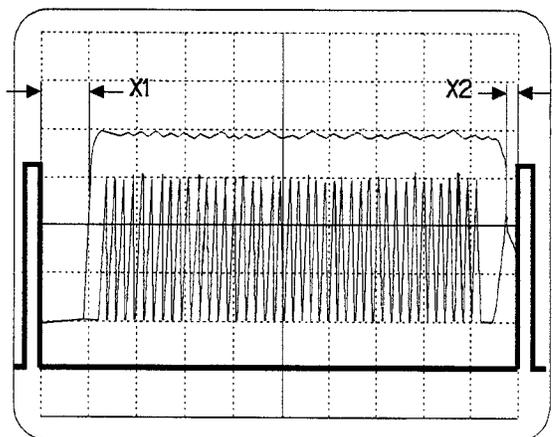
A



B



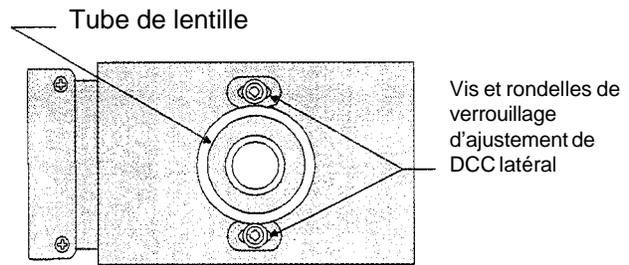
C



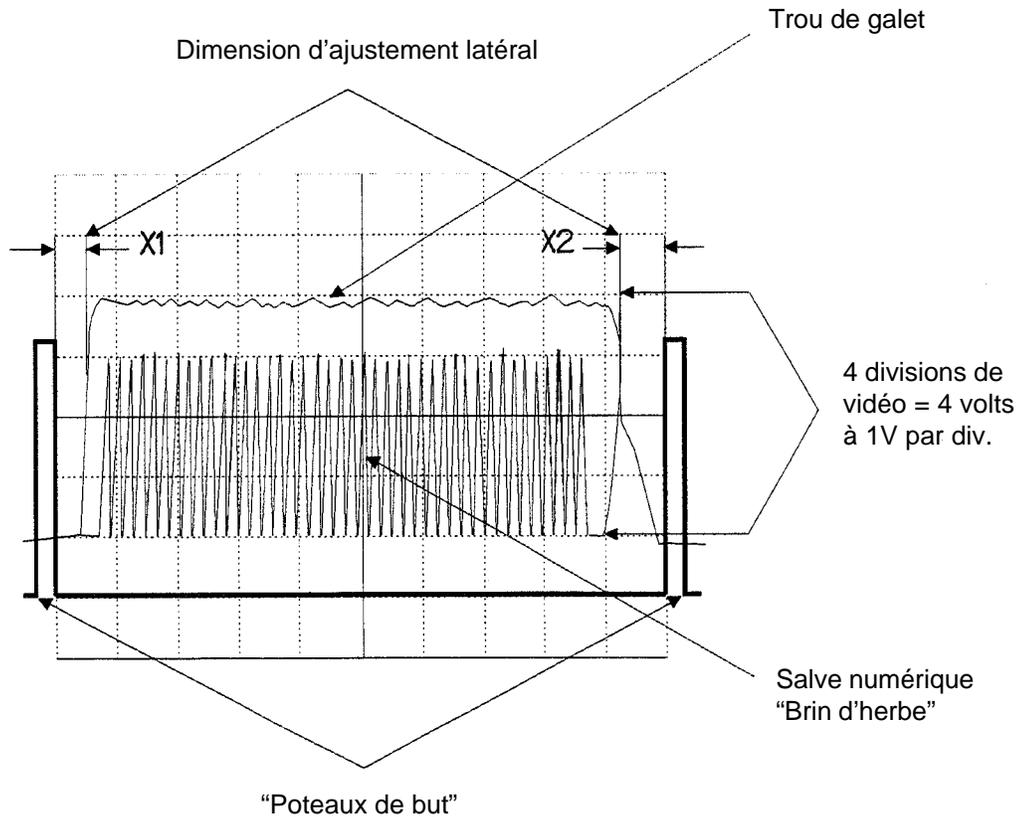
D

La Figure B est un alignement optimal.

- . À la Figure A, le dessus du trou de galet a (12) larges dents de scie. L'écart entre les points les plus hauts et les plus bas est de 1/3 volt.
- . La Figure B indique *plus* de dent de scie avec *moins* d'écart. Vous y arrivez en ajustant avec précision la rotation du porte-DEL.
- . À la Figure C, le trou de galet tombe du côté gauche indiquant un éclairage inégal. Vous pouvez l'améliorer en déplaçant le porte-DEL latéralement jusqu'à ce que vous obteniez une trace plus plate.
- . À la Figure D, le dispositif de couplage de charge (DCC) est mal aligné latéralement. La dimension X2 est plus petite que la X1. Vous pouvez l'améliorer en desserrant les (2) vis de montage de DCC et en déplaçant le dispositif jusqu'à ce que les dimensions X1 et X2 ressemblent à la Figure B. Le bon alignement est compensé à la gauche par une division mineure. Le trou de galet sera à 1/5 d'un carré décentré vers le "poteau de but" de l'écran scope.



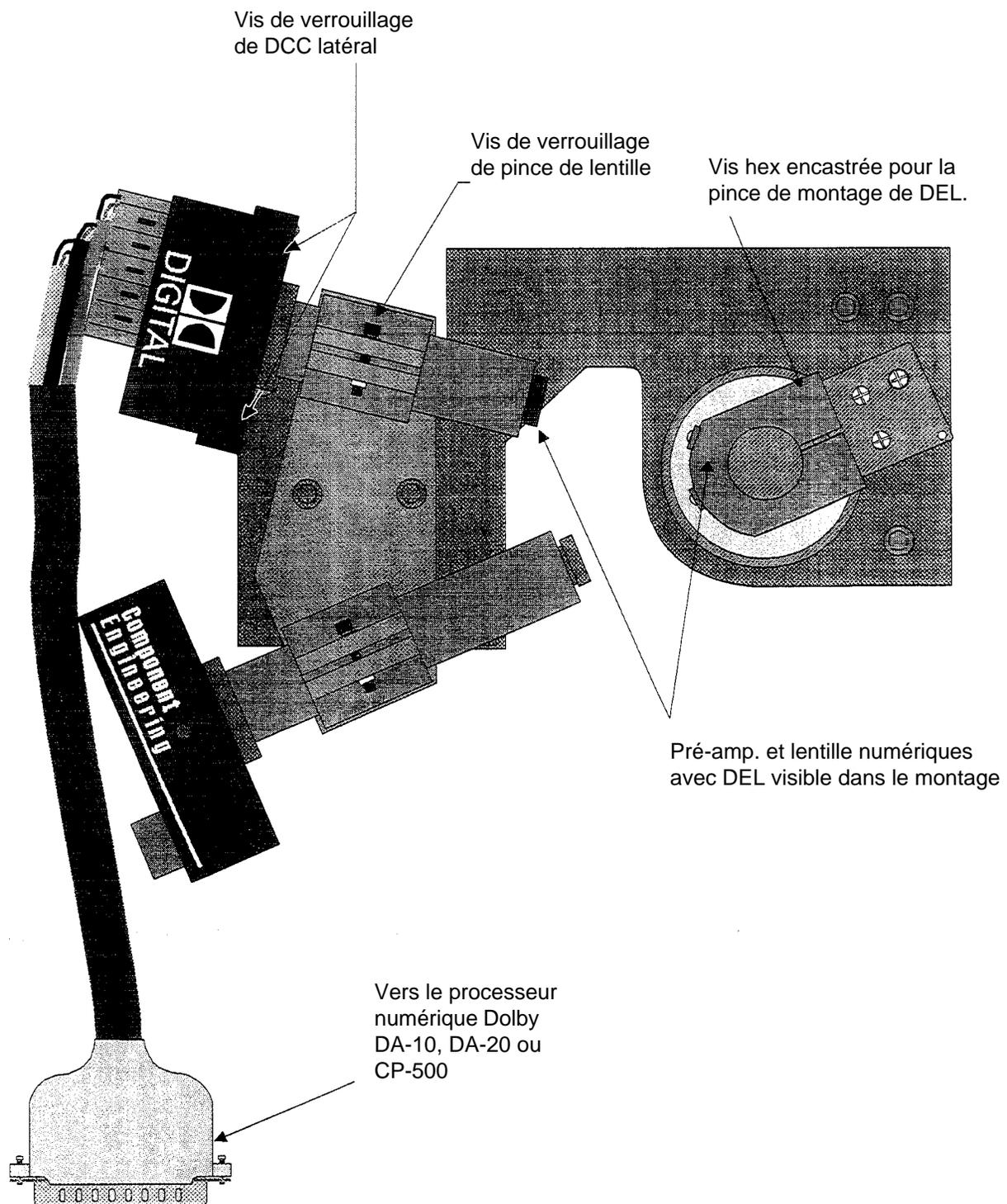
Pré-amp. et lentille numérique Simplex



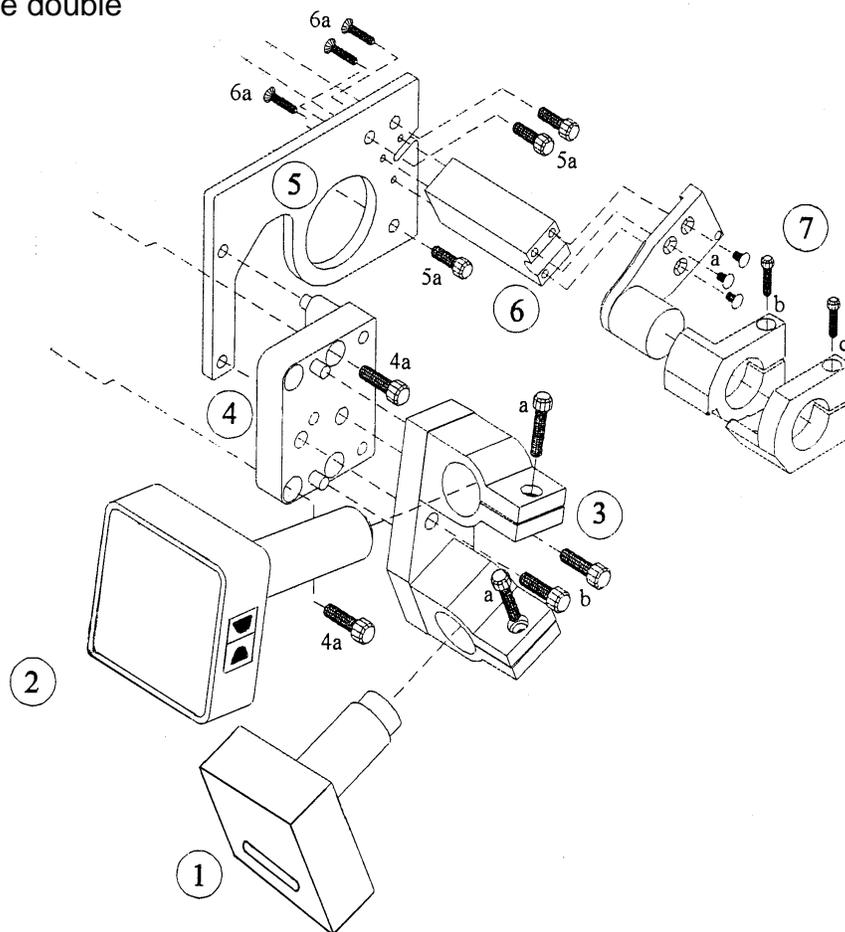
Instructions pour l'alignement de lecteurs pour un Dolby numérique

1. Raccordez l'oscilloscope à double trace aux points de test de la carte d'acquisition vidéo (cat. no 605 ou 670). L'oscilloscope doit être de 20 MHz minimum.
 - a) Raccordez la voie 1 au point de test **Vidéo**; raccordez cette sonde à la terre au point de test **Gnd**.
 - b) Raccordez la voie 2 au point de test **Clamp**.
 - c) Réglez les deux contrôles de voies *volt/drv* à 1 volt/div. Réglez le vernier pour calibrer. Assurez-vous que les sondes *ne* sont *pas* à X10.
 - d) Réglez la vitesse de balayage horizontal à 2 usec/div.
 - e) Réglez le déclencheur à la voie 2 et à la polarité positive, ajustez le niveau du déclencheur et verrouillez au signal.
2. Calibrez l'oscilloscope au processeur :
 - a) Enfilez une boucle du film de test cat. no 69P dans le projecteur et dans le lecteur, lancez l'appareil.
 - b) Choisissez la voie 2 pour l'affichage.
 - c) Ajustez la position horizontale pour aligner le bord intérieur du "poteau de but" gauche avec le bord gauche du graticule.
 - d) Ajustez le vernier de balayage pour aligner le bord intérieur du "poteau de but" droit avec le bord droit du graticule.
 - e) Ajustez la position verticale de la ligne de base du signal de pince (voie 2) afin de coïncider avec une ligne de la section inférieure du graticule.
 - f) Choisissez soit *Alternate(alternatif)* ou *Chop (Broyé)* pour obtenir l'affichage le plus clair des deux voies.
 - g) Ajustez la position verticale du signal vidéo (voie 1) pour coïncider avec la même ligne que le signal de pince.
3. Alignement du lecteur :
 - a) Desserrez les vis de blocage d'ajustement latéral et ajustez grossièrement la position latérale du DCC de sorte que la trace extérieure (perf) soit centrée entre les "poteaux de but". Ceci est une approximation et sera répété plus tard pour un positionnement exact. Resserrez les vis.
 - b) Tournez le montage de la DEL pour une amplitude maximale sur la trace supérieure sans sacrifier le lissage. La trace varie d'un bloc ou moins (+/- 5 volts). Tel qu'illustré, la Figure B est une amélioration de la Figure C. L'amplitude, telle que mesurée avec la trace supérieure, doit être entre : 2 à 5 volts de la ligne de base. Ajustez la DEL numérique pour une vague minimale de la trace supérieure du signal vidéo. Tel qu'illustré, la Figure B est une amélioration de la Figure A.
 - c) Si possible, utilisez le logiciel DRAS10 et un ordinateur portable pour visionner l'ajustement d'azimut pour un relevé de zéro degré. Ou bien, centrez la rotation du lecteur entre les points perdus de sync. utilisant le taux d'erreur du processeur numérique pour indiquer une perte de synchronisation.
 - d) Ajustez la mise au point pour le centre le plus foncé dans le secteur de bits (brin d'herbe). Confirmez le relevé le plus élevé avec DRAS.
 - e) Confirmez la calibration de l'oscilloscope tel que précédemment. Réajustez la position latérale pour aligner la trace extérieure à une division mineure (2/10) à gauche du centre entre les "poteaux de but". La Figure B est une amélioration de la Figure D.
4. Analogue finale :

Vérifiez l'alignement latéral, tel que réglé initialement en utilisant la "piste de crachement" et corrigez au besoin. Confirmez la position de la DEL en réglant l'oscilloscope pour l'affichage "X-Y" et en faisant fonctionner la boucle de cat. Dolby no 97. Il devrait apparaître à l'écran une "croix". Lorsque les deux lignes horizontale et verticale sont droites et de longueur uniforme, la position optimale est atteinte. Répétez les tests pour la mise au point, l'azimut, l'égalisation et le réglage de niveau "Dolby". Vous pouvez noter une différence dans la prolongation de la portée de haute fréquence et très peu d'amplification de haute fréquence requise.



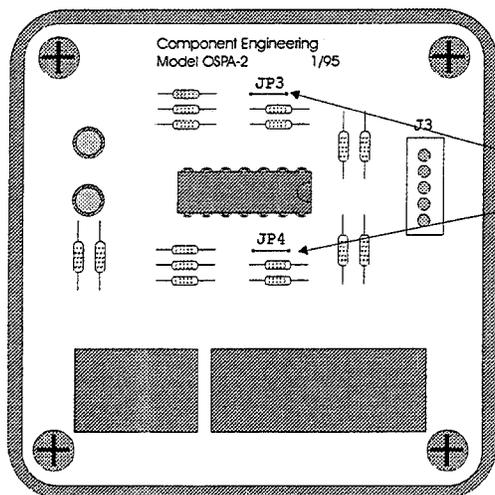
Lecteur DEL visible double
Simplex 5 Star



<u>Article</u>	<u>No de pièce</u>	<u>Description</u>
1	51-30001	Montage de saisie de signal, analogique
2	51-30002	Montage de saisie de signal, numérique
3	51-98265	Fixation de montage, saisie
3a	41-51566	Vis de blocage, 8-32 x 3/4"
3b	41-51607	Vis de montage de fixation, 10-32 x 5/8"
4	51-98311	Bloc adaptateur
4a	41-51556	Vis de montage de bloc, 8-32 x 1/2"
5	51-98269	Plaque de positionnement
5a	41-51556	Vis de montage de plaque, 8-32 x 1/2"
6	51-98308	Poteau d'entretoise, plaque de raccord
6a	41-51364	Vis de montage de poteau, 4-40 x 3/8"
7	51-98310	Plaque de raccord, têtes DEL
-	51-30004	Tête de montage DEL analogique (moins la DEL)
-	51-30005	Tête de montage DEL numérique (moins la DEL)
-	51-30006	DEL (pour ce qui précède)
7a	41-51364	Vis de montage, 4-40 x 3/8"
7b	41-51156	Vis de pince de tête analogique
7c	41-51566	Vis de pince de tête numérique

PIÈCES NON ILLUSTRÉES :

51-98306	Alimentation de courant DEL, analogique seulement
51-98307	Alimentation de courant DEL, analogique et numérique
51-40034	Module d'alimentation de courant
51-98303	Boîtier d'alimentation de courant
51-98309	Cordon de c.a., alimentation de courant
51-98272	Câble vidéo (30 pieds)
51-98278	Câble vidéo (60 pieds)



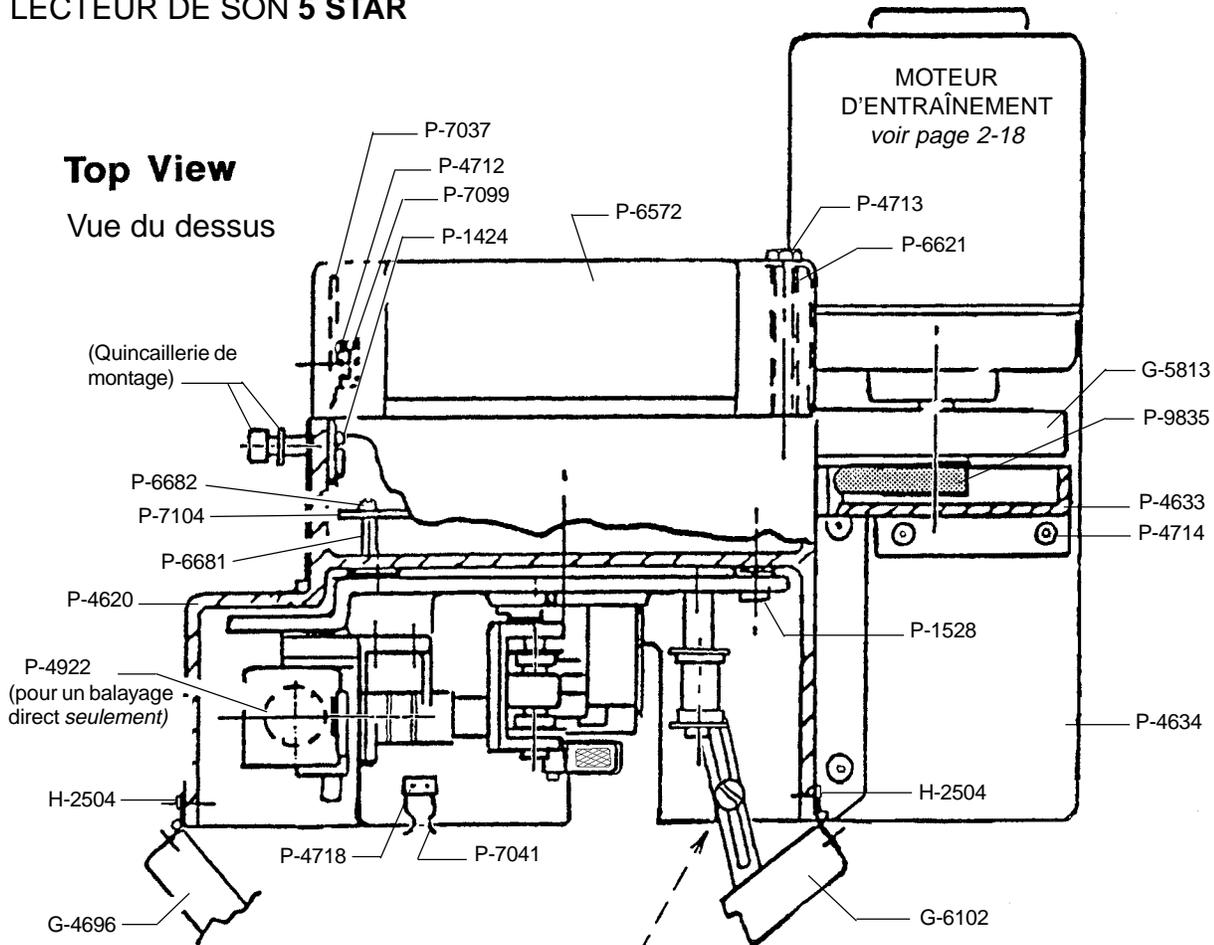
Coupez les cavaliers JP3 et JP4 pour un gain pré-amp plus élevé.

SECTION II

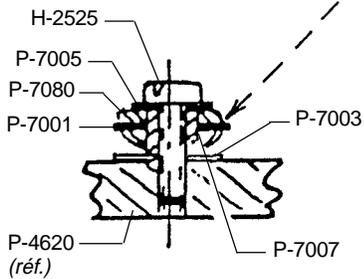
LECTEUR DE SON 5 STAR

Top View

Vue du dessus

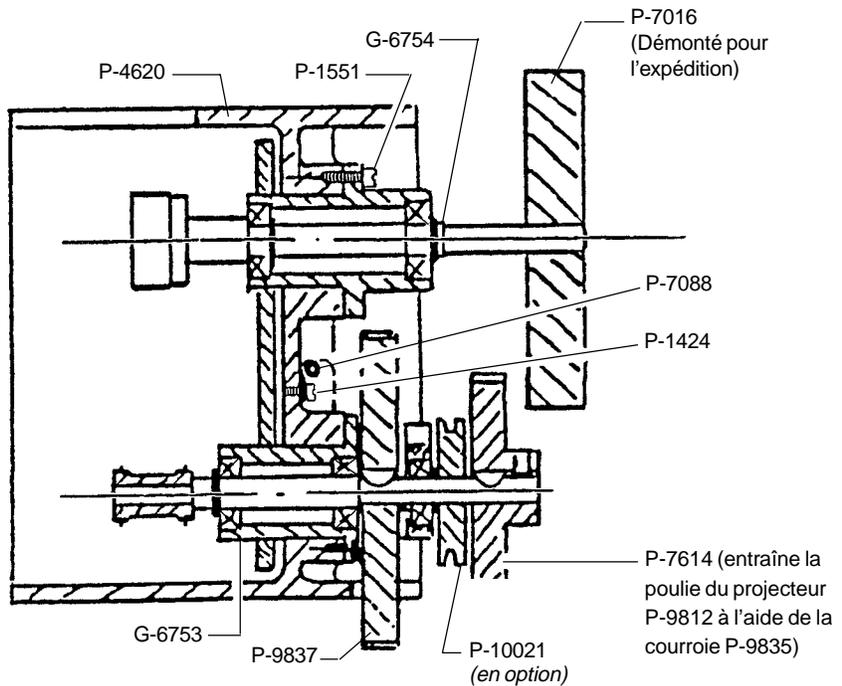


(DÉTAIL)



Partial Section

Section partielle



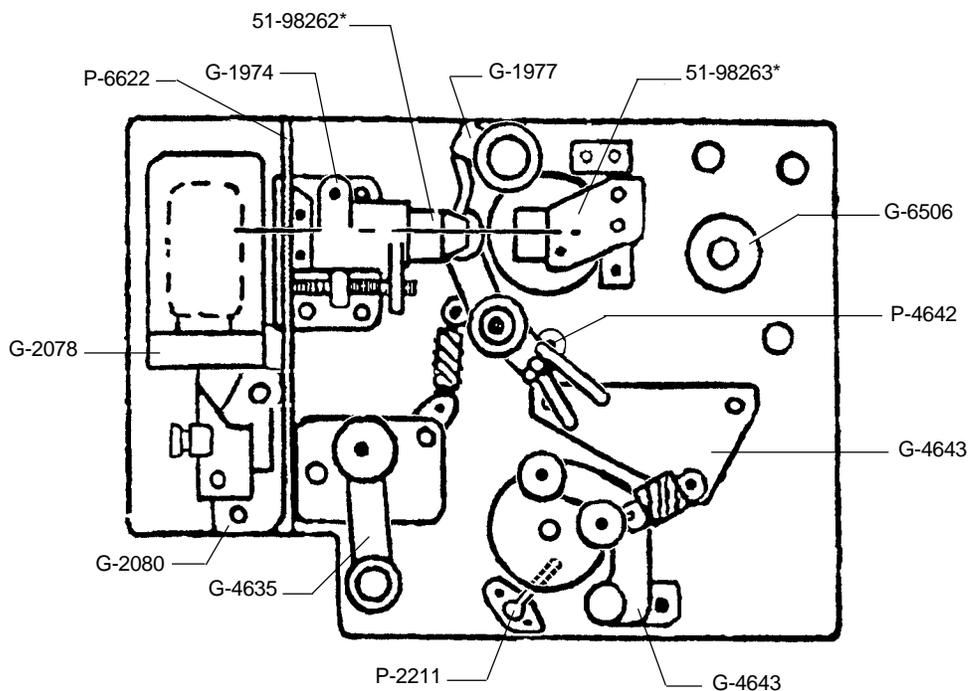
LECTEUR DE SON 5 STAR (5 étoiles)

Survol du cadre principal

Liste de pièces

G-4696	Montage de la porte, compartiment arrière (Voir page 2-10)
G-5813	Montage de volant régulateur manchon (Voir page 2-18)
G-6102	Montage de porte, compartiment du film (Voir page 2-15)
G-6752	Montage de plaque du lecteur de son
G-6753	Montage de l'arbre de galet (Voir page 2-13)
G-6754	Montage du tambour d'impédance (Voir page 2-12)
G-7104	Montage du bornier (Commande 21-62010)
H-2504	Vis de montage de charnière, 8-32 x 3/8"
H-2525	Vis, 6-32 x 1/2"
P-1424	Vis de fixation
P-1528	Vis de blocage
P-1551	Vis de fixation
P-7088	Pince
P-4620	Moule de cadre principal du lecteur de son
P-4633	Protège courroie
P-4634	Moulage d'installation de moteur (Voir page 2-18)
P-4712	Vis, 8-32 x 1/4"
P-4713	Vis de fixation
P-4714	Vis
P-4718	Vis
P-4922	Lampe excitatrice (Balayage direct SEULEMENT)
P-6572	Moulage du couvercle, côté opposé de l'opérateur
P-6621	Tige
P-6681	Écartement, bloc de jonctions
P-6682	Vis
P-7001	Rondelle plate
P-7003	Rondelle plate
P-7005	Rondelle
P-7007	Rondelle
P-7036	Bouchon à évent (non illustré)
P-7037	Plaque de montage de connecteur
P-7041	Loquet de porte
P-7080	Rondelle à ressort
P-7099	Pince de câble
P-7614	Courroie de réglage avec poulie, entraînement du projecteur *
P-9835	Courroie de réglage *
P-9837	Courroie de réglage avec poulie, entraînement de lecteur de son
P-10021	Poulie de courroie en V (en option)

* Voir page 2-19 pour les composants d'entraînement de 230 V. c.a., 50 Hz.

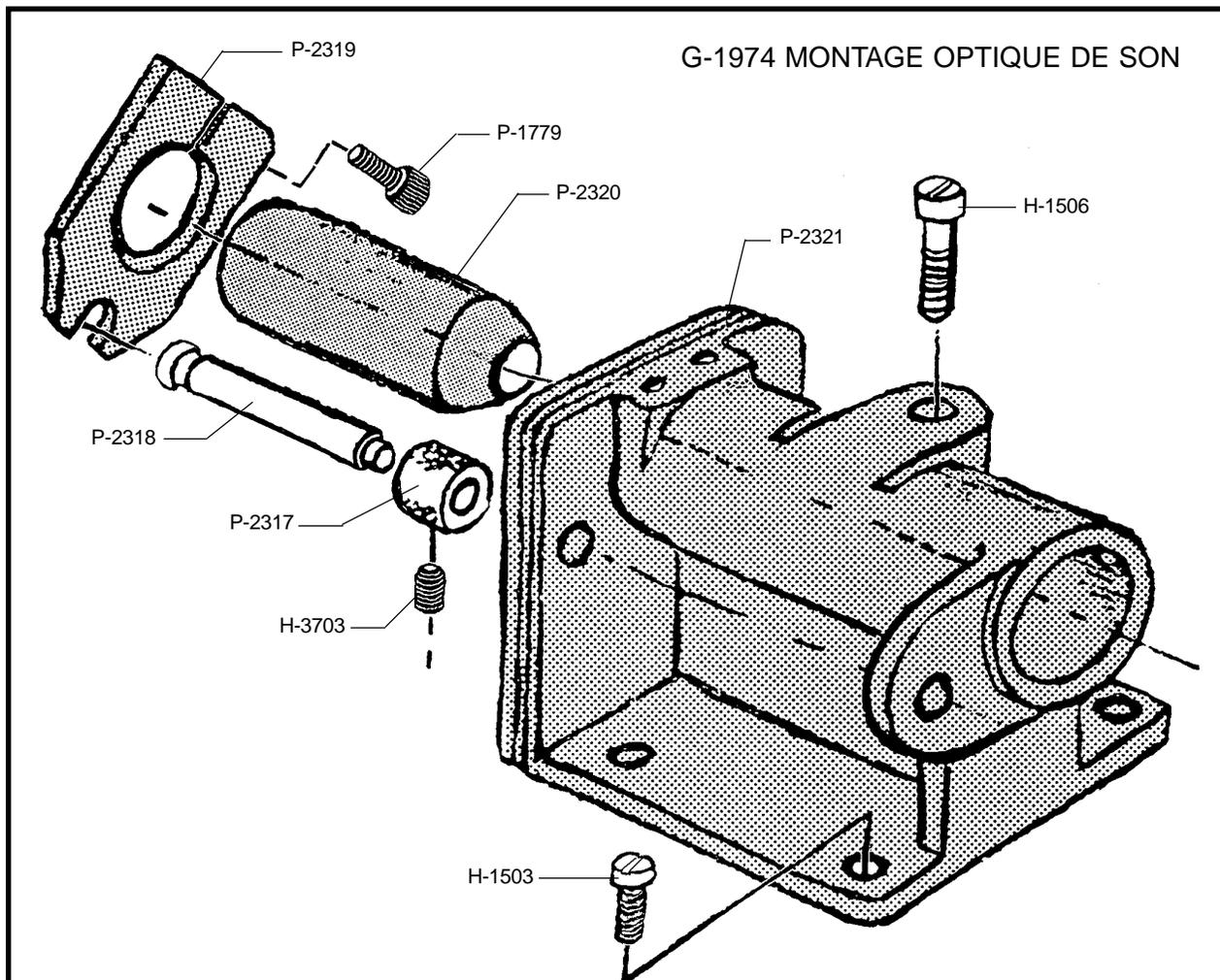


MONTAGE ET DISPOSITION DES COMPOSANTS

Liste de pièces

DX1076	Montage de la cellule solaire stéréo	P-2211	Décolleur, galet d'entraînement du film
H-1503	Vis de montage (3)	H.-1501	Vis de montage (2)
G-1974	Montage d'objectif fendu	P-2307	Ressort d'extension
H-1503	Vis de montage (4)	P-2320	Objectif fendu (balayage direct)
G-1977	Galet de guidage latéral	P-4636	Goujon d'extension, écartement
G-2078	Support de lampe excitatrice	P-4642	Goupille de blocage, galet de guidage
G-2080	Base de lampe excitatrice	P-4922	Lampe, lampe excitatrice
H-1503	Vis de montage (3)	P-6622	Pare-lumière
G-4635	Montage de galet de régulateur	P-1538	Vis de montage (2)
H-1503	Vis de montage (2)	51-98262	Montage de saisie du signal *
G-4643	Montage de rouleau de coussin	51-98263	Illuminateur DEL*
G-6506	Montage de galet non commandé		
G-7050	Support de cellule solaire (mono)		
H-1503	Vis de montage (3)		

* Lecteur de son à balayage inverse SEULEMENT: voir illustration en page 2-20



G-1974 MONTAGE OPTIQUE DE SON

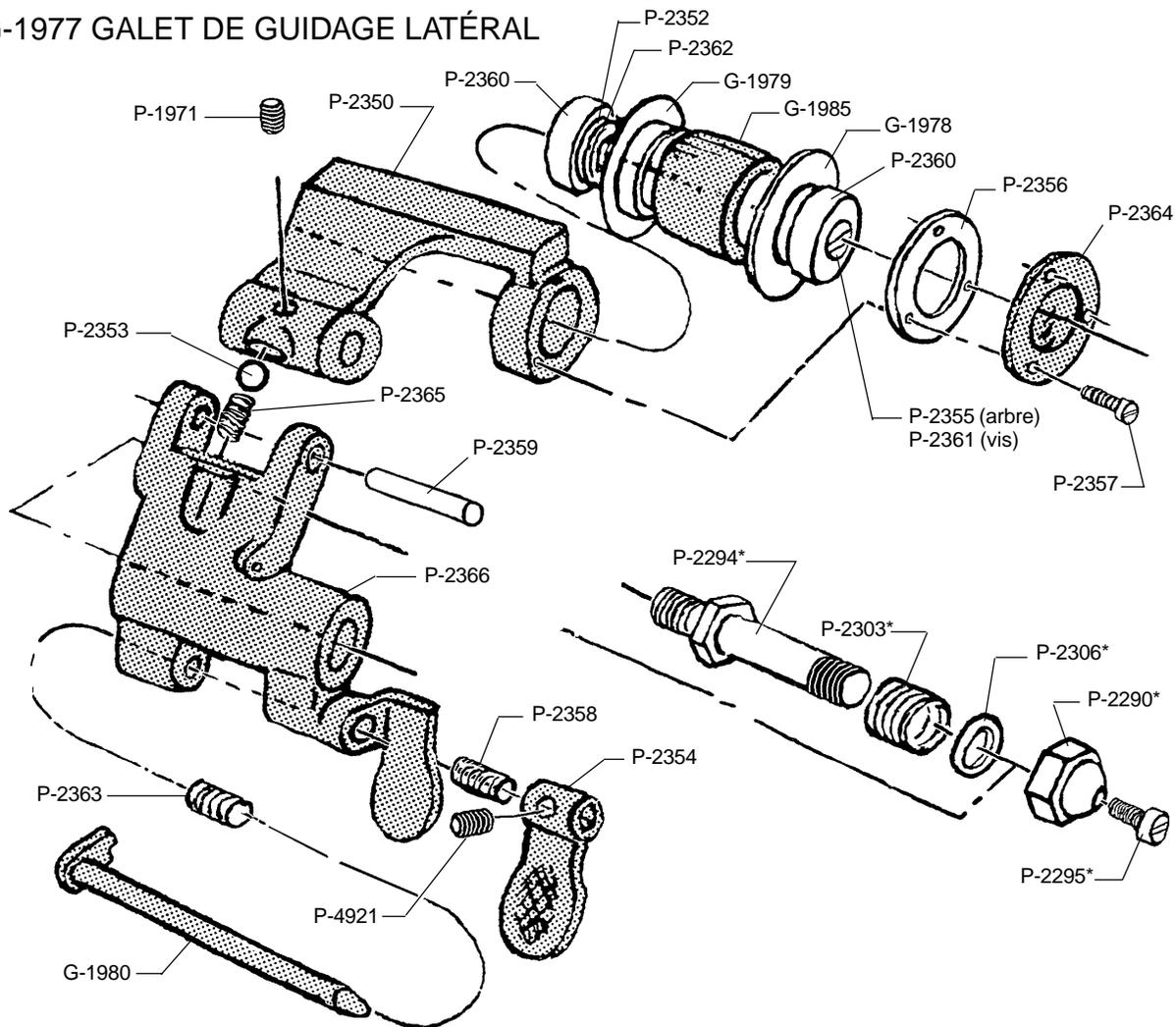
G-1974 MONTAGE OPTIQUE DE SON

P-2317	Ajustement d'écrou (1)
P-2318	Ajustement de vis (1)
P-2319	Pince d'objectif (1)
P-2320	Montage d'objectif (1)**
P-2321	Support (1)
P-1779	Vis de pince
*H-1503	Vis, quincaillerie de montage (4)
H-1506	Vis (1)
H-3703	Vis de serrage (1)

* Quincaillerie de montage

** Commander 21-98117 pour l'objectif à fente ÉTROITE

G-1977 GALET DE GUIDAGE LATÉRAL

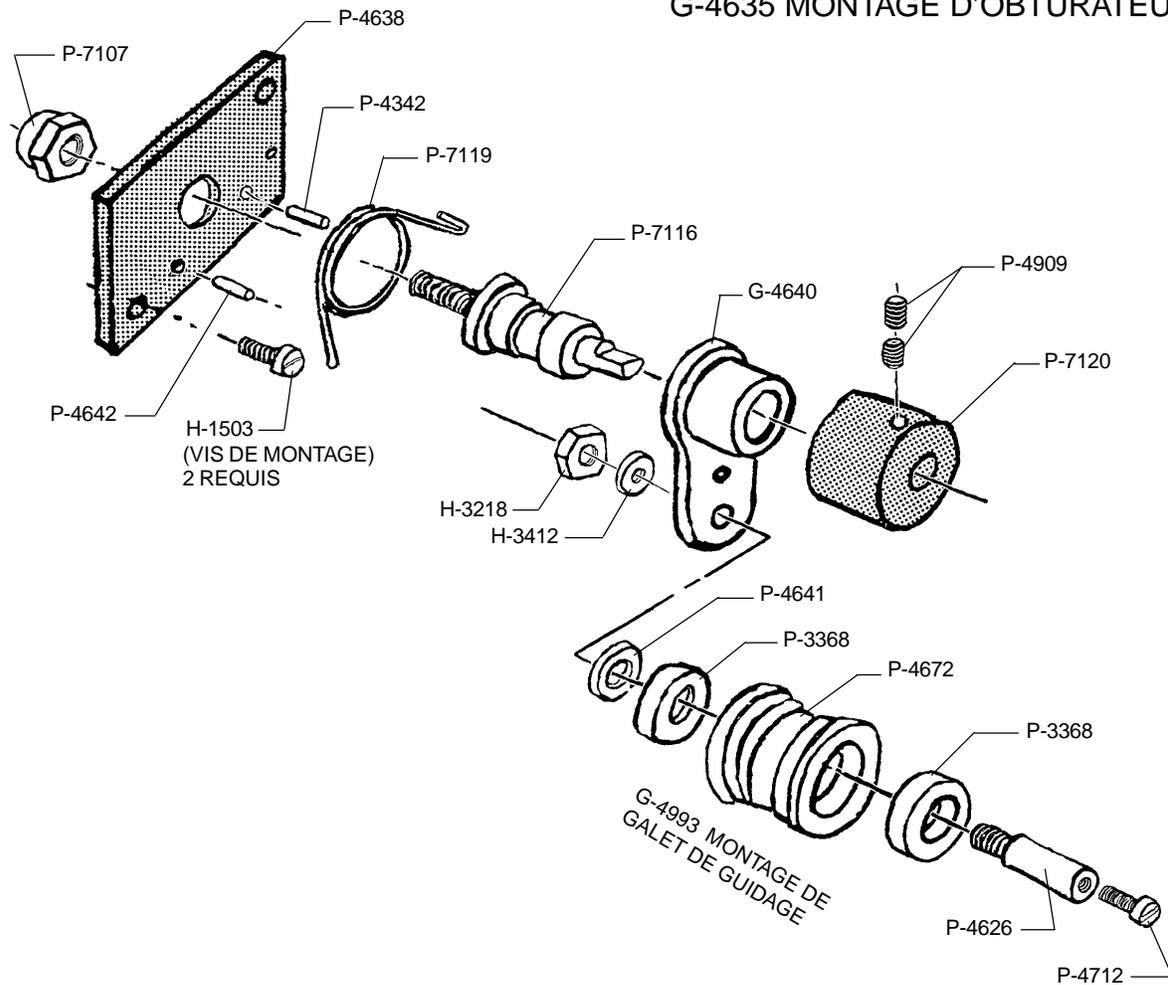


G1977 GALET DE GUIDAGE LATÉRAL

G-1978	Montage de galet (1)	P-2357	Vis (3)
G-1979	Montage de galet (1)	P-2358	Ressort (1)
G-1980	Montage de l'arbre et du bras (1)	P-2359	Goupille (1)
G-1985	Galet en feutre (1)	P-2360	Roulement à bille (2)
P-1971	Vis de serrage (2)	P-2361	Vis (2)
P-2350	Support supérieur (1)	P-2362	Ressort (1)
P-2352	Rondelle (1)	P-2363	Ressort (1)
P-2353	Bille (1)	P-2364	Couvercle (1)
P-2354	Levier de fonctionnement (1)	P-2365	Ressort (1)
P-2355	Arbre de galet (1)	P-2366	Support inférieur (1)
P-2356	Plaque (1)	P-2306	Rondelle (1)
P-2294	Goujon de montage (1)	P-2290	Ecrou (1)
P-2303	Ressort (1)	P-2295	Vis (1)
P-4921	Vis de serrage (1)		

* Commander séparément: non fourni avec G-1977

G-4635 MONTAGE D'OBTURATEUR

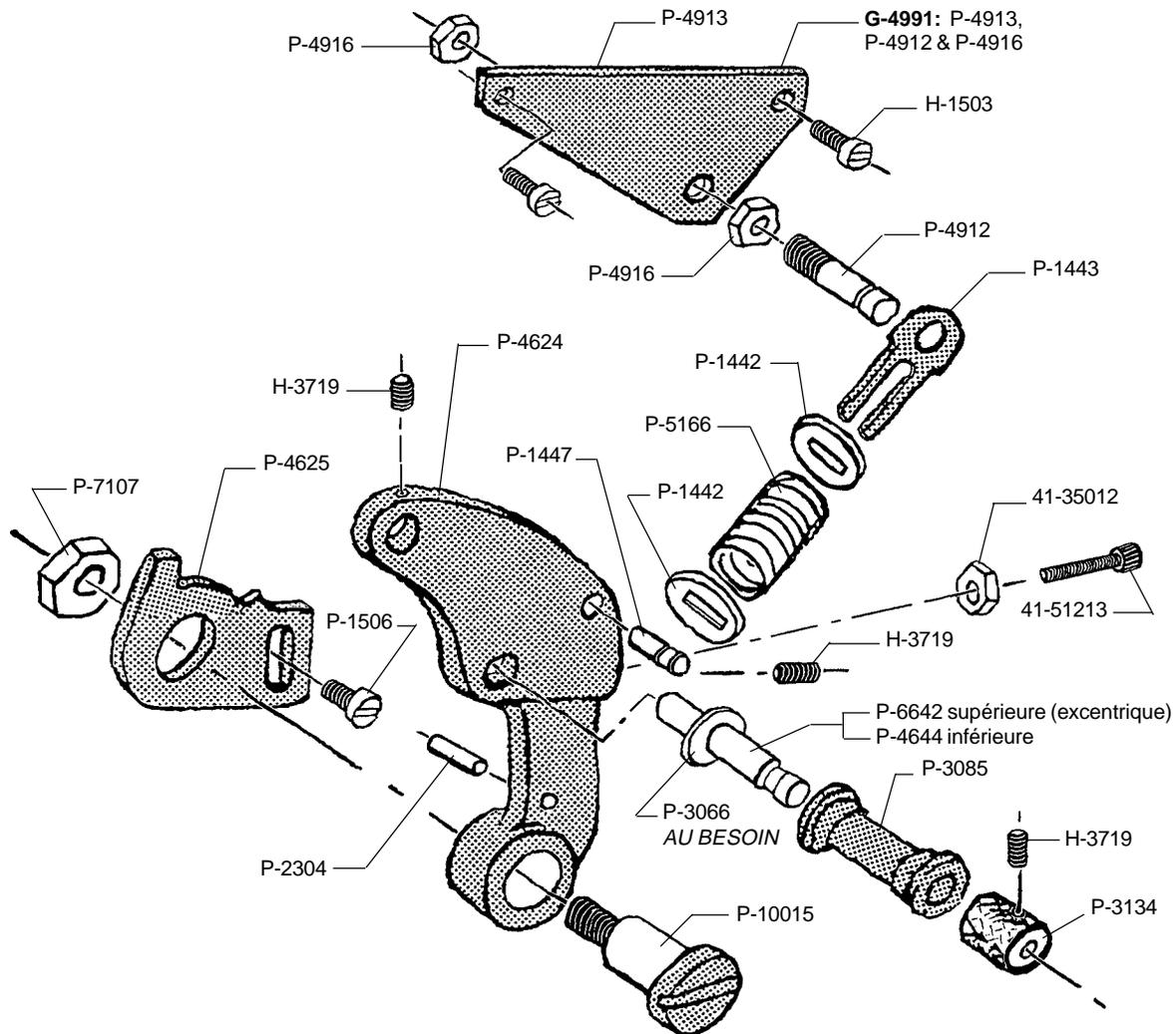


G-4635 MONTAGE D'OBTURATEUR

P-7107	Ecrou d'arrêt (1)	H-1503	Vis (2)
P-7116	Arbre (1)	P-4641	Espacement (1) *
P-7120	Capuchon (1)	P-3368	Roulement à bille (2) *
P-7119	Ressort (1)	P-4672	Galet (1)*
P-4909	Vis de serrage (2)	P-4626	Goujon (1) *
P-4638	Plaque	P-4712	Vis (1) *
P-4642	Goupille (2)	H-3412	Rondelle (1) *
G-4640	Montage du bras (10)	H-3218	Ecrou (1) *
G-4993	Montage du galet (1)		

* PIÈCES POUR G-4993

G-4643 ROULEAU COUSSINÉ ET PIÈCES ASSOCIÉES



G-4643 ROULEAU COUSSINÉ ET PIÈCES ASSOCIÉES

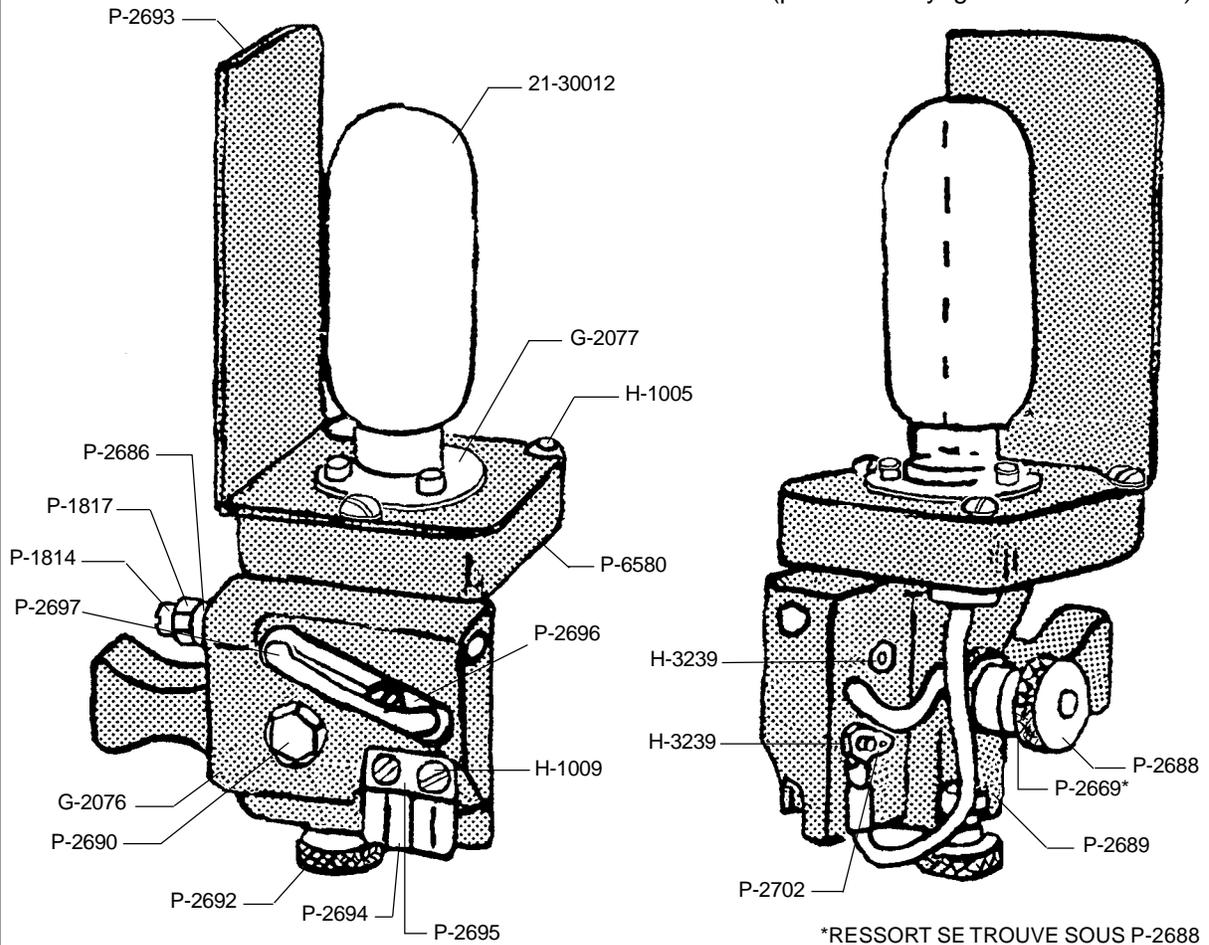
P-4644	Arbre(1)	P-5166	Ressort (1)
P-4624	Arbre (1)	P-3066	Cale (10)
P-3085	Rouleau (2)	H-3719	Vis de serrage (4)

P-3134	Bouton (2)
P-2304	Goupille (1)
P-4912	Goujon (1)
P-4913	Plaque (10)
P-4916	Ecrou (2)
P-1442	Retenue (2)
P-1443	Guide (1)
P-1447	Goupille (1)
P-6642	Arbre (1)

PIÈCES CONNEXES

P-4625	Plaque (1)
P-4647	Goujon (1)**
*H-1506	Vis (1)
*H-1503	Vis (2)
*Quincaillerie de montage	
** Modèles plus récents (1992+) utilisent des goujons P-10015 et écrous P-7107 plus longs	

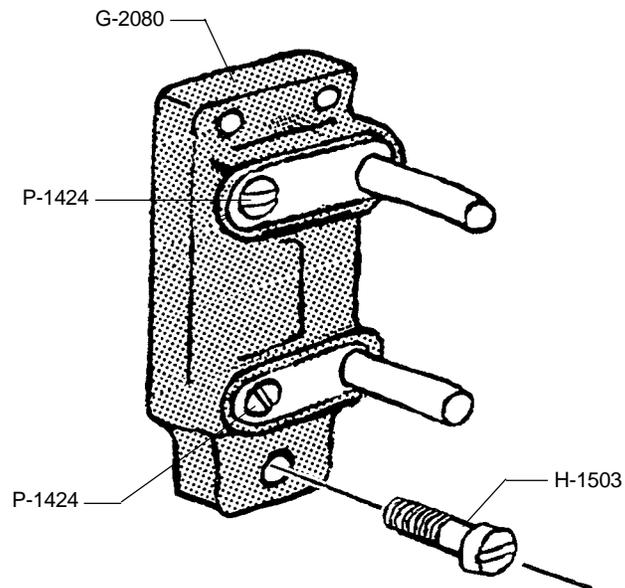
G-2078 MONTAGE DE SUPPORT DE LAMPE EXCITATRICE
(pour un balayage direct *seulement*)



G-2078 MONTAGE DE SUPPORT DE LAMPE EXCITATRICE

G-2076	Support inférieur (1)	P-2692	Vis (1)
G-2077	Douille de lampe (1)	P-2693	Ecran (1)
P-1814	Vis (1)	P-2694	Ressort de contact (1)
P-1817	Contre-écrou (1)	P-2695	Retenue (1)
P-2669	Ressort (1)	P-2696	Ressort de contact (1)
P-2686	Mamelon (1)	P-2697	Contact (1)
P-6580	Support supérieur (1)	H-1005	Vis (3)
P-2688	Bouton (1)	H-1009	Vis (4)
P-2689	Barre de verrouillage (1)	H-3239	Ecrou (2)
P-2690	Goujon de verrouillage (1)	P-2702	Plaque (1)

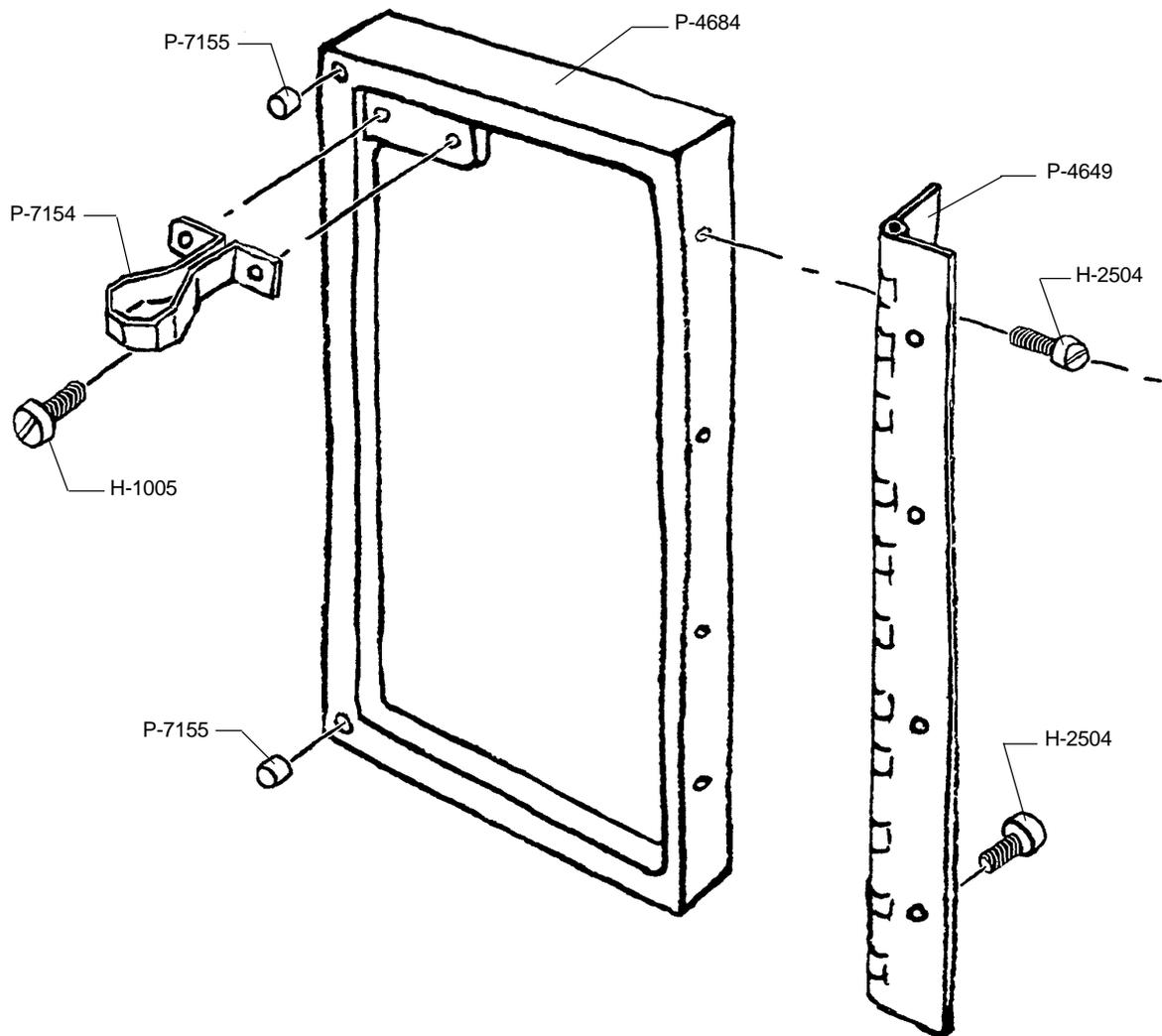
G-2080 BASE DE LAMPE EXCITATRICE



G-2080 BASE DE LAMPE EXCITATRICE

G-2080	Base moulée et contacts (1)
P-1424	Vis de contact (2)
H-1503	Vis de montage (3)

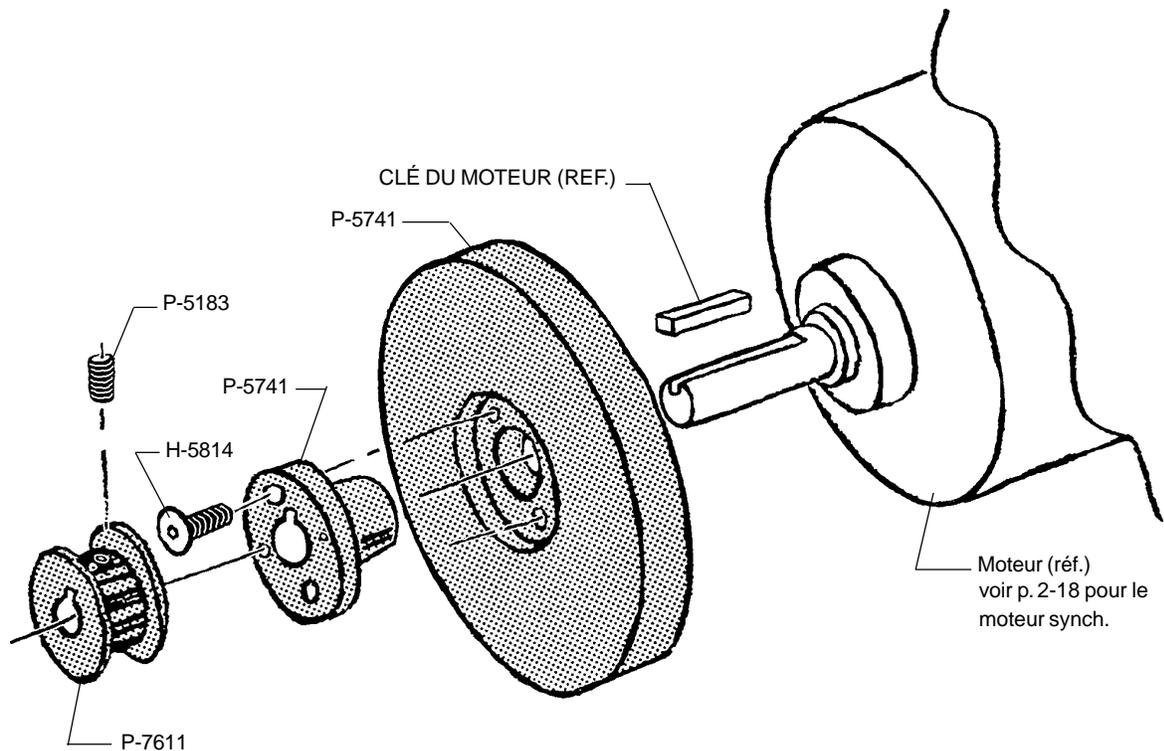
G-4696 PORTE DE COMPARTIMENT DE LAMPE



G-4696 PORTE DE COMPARTIMENT DE LAMPE

P-4694	Porte (1)
P-4949	Charnière (1)
P-7154	Gâche (1)
H-1005	Vis (2)
H-2504	Vis (80)
P-7155	Coussin (2)

G-5813 MONTAGE DE VOLANT RÉGULATEUR ET POULIE



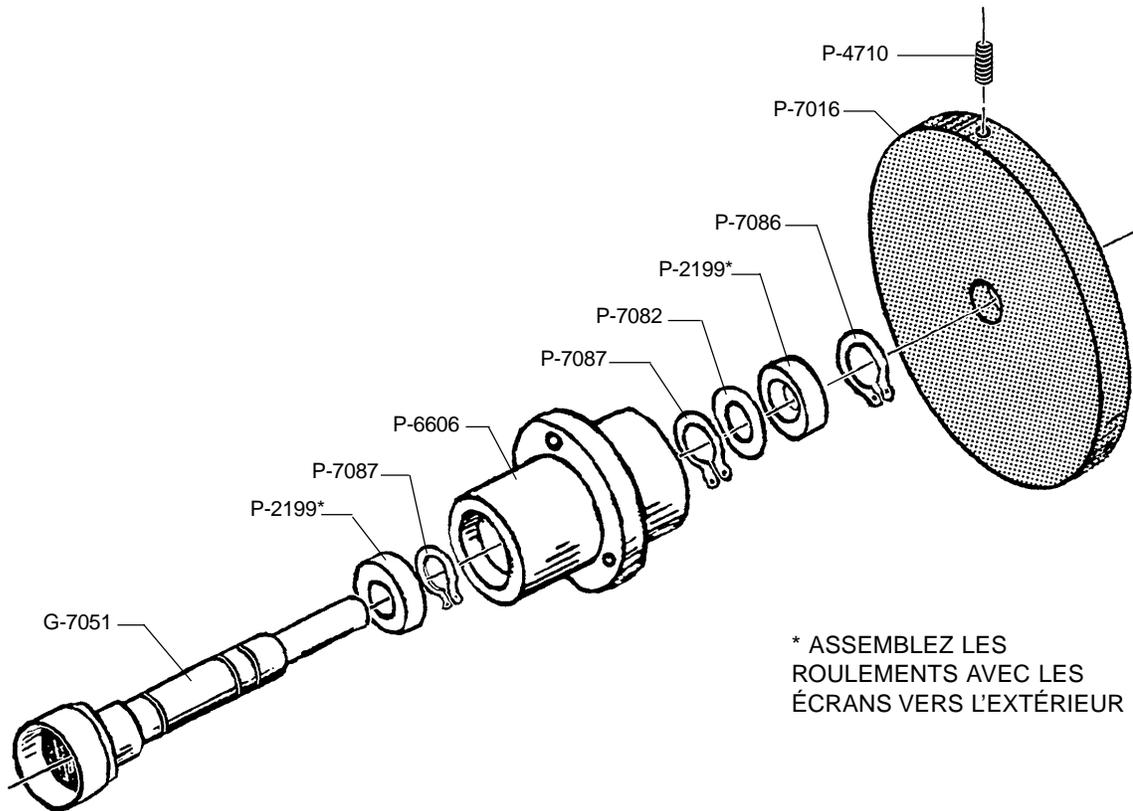
G-5813 MONTAGE DE VOLANT RÉGULATEUR ET POULIE

P-5740	Moyeu fendu (1)
P-5741	Volant régulateur (1)
P-5742	Poulie (1)
P-5183	Vis de serrage (2)
H-5814	Vis (2)

PROCÉDURE D'ASSEMBLAGE:

1. Montez le volant régulateur et le moyeu avec les (2) vis H-5814. Ne les resserrez pas. Glissez le montage sur l'arbre et la clé du moteur jusqu'à ce que le moyeu touche l'épaulement de l'arbre du moteur. Resserrez les vis en alternance pour éviter d'armer le volant régulateur.
2. Glissez la poulie sur l'arbre et la clé du moteur, puis placez de sorte qu'elle soit alignée avec la poulie large (P-7019) de l'arbre de galet d'entraînement (G-6099). Resserrez les vis de serrage (P-5183).
3. Pour retirer le volant régulateur du moteur, enlevez la poulie (P-5742) et retirez les (2) vis H-5814 du moyeu. Insérez les vis dans les trous filetés du moyeu (P-5740) et resserrez jusqu'à ce que le volant régulateur soit desserré.
4. Voir l'AJOUT À LA LISTE DE PIÈCES, à l'intérieur de la couverture arrière.

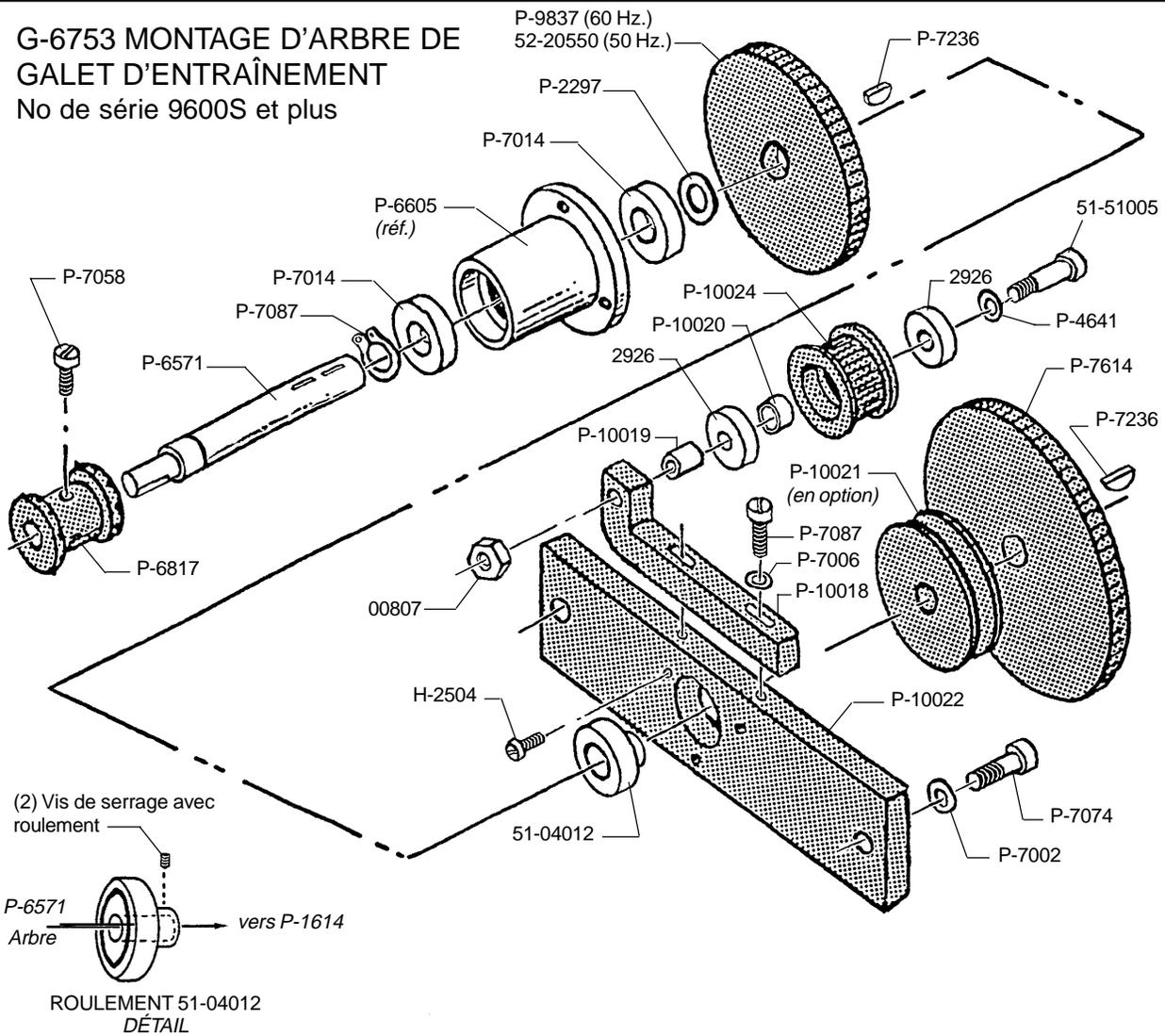
G-6754 MONTAGE DE L'ARBRE DE TAMBOUR DE BALAYAGE



G-6754 MONTAGE DE L'ARBRE DE TAMBOUR DE BALAYAGE (non vendu comme montage)

G-7051	Tambour de balayage
P-2199	Roulement à bille (2)
P-7086	Anneau de retenue
P-7087	Anneau de retenue (2)
P-7016	Volant régulateur
P-4710	Vis de serrage
P-7082	Rondelle élastique
P-6606	Bloc d'appui

**G-6753 MONTAGE D'ARBRE DE
GALET D'ENTRAÎNEMENT**
No de série 9600S et plus

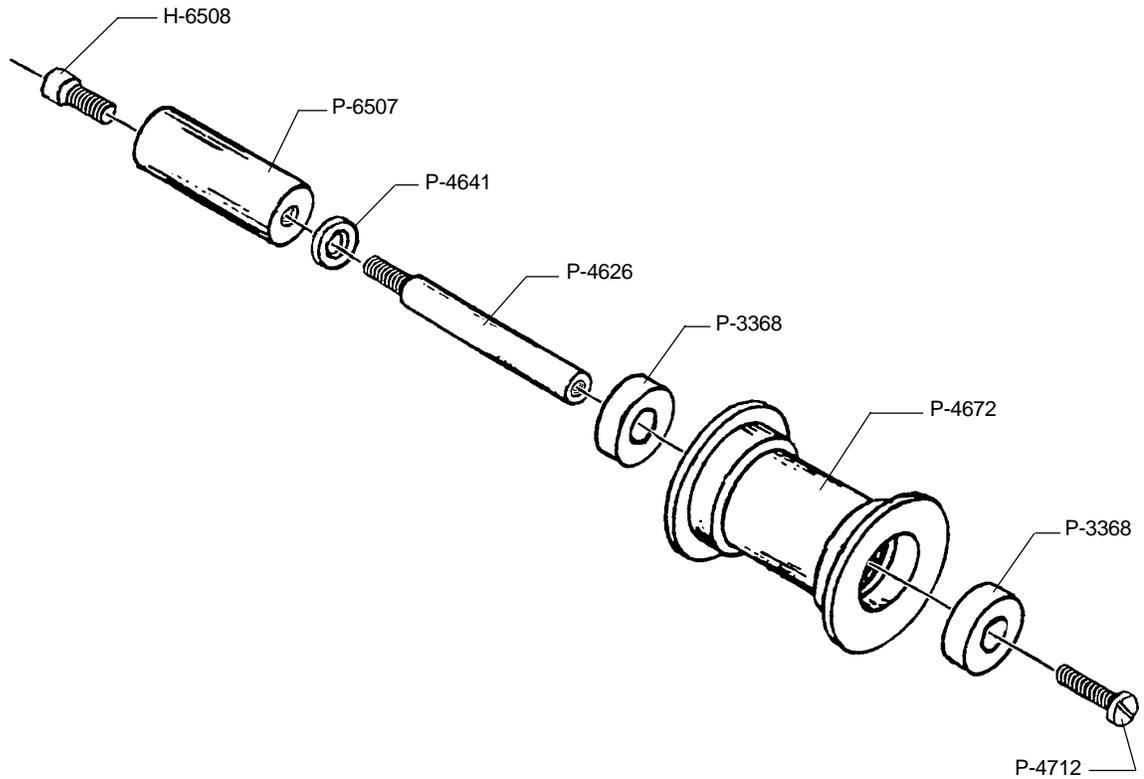


(NON VENDU COMME UN MONTAGE)

H-2504	Vis	P-7614	Volant régulateur
P-2297	Rondelle	P-9837	Poulie
P-3322	Galet, VKF®	P-10018	Bras tendeur
P-4710	Vis de serrage	P-10019	Ecartement
P-6571	Arbre	P-10020	Ecartement de roulement
P-6605	Bloc (réf.)**	P-10021	Poulie à courroie en V (en option)
P-7002	Rondelle *	P-10022	Plaque de support de renvoi
P-7006	Rondelle	P-10024	Poulie
P-7014	Roulement à bille	2926	Roulement à bille (21-04023)
P-7058	Vis	00807000	Ecrou hex., 5/16-18
P-7073	Vis	51-04012	Roulement à bille
P-7074	Vis *	51-51005	Boulon d'épaulement, 3/8" dia.
P-7087	Anneau de retenue		
P-7236	Clé (2)		

** (réf.) pièce du cadre principal P-6572

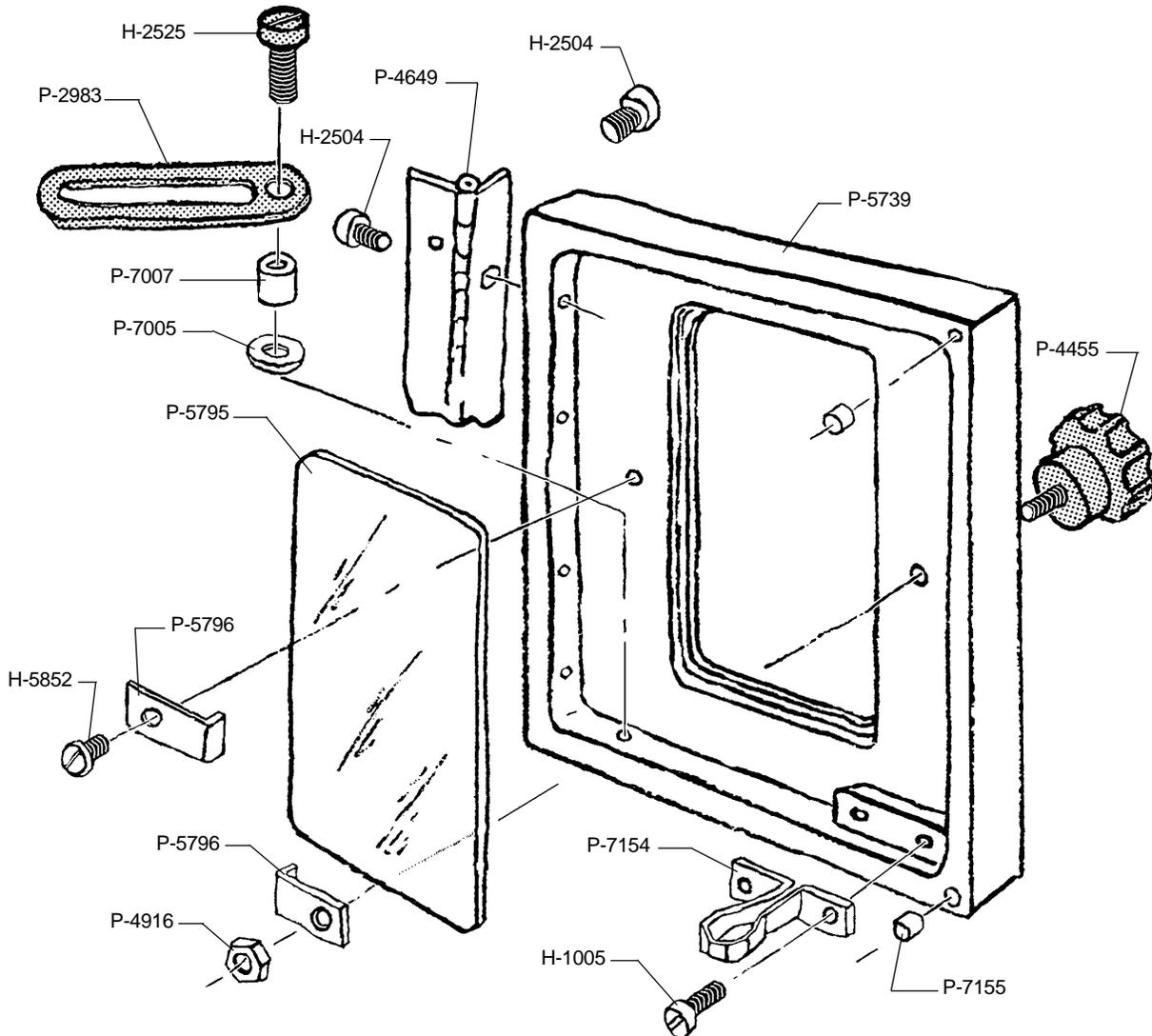
G-6506 MONTAGE DE GALET-GUIDE



G-6506 MONTAGE DE GALET-GUIDE

P-3368	Roulement à bille (2)
P-4626	Goujon
P-4641	Ecartement
P-4672	Rouleau
P-4712	Vis
P-6507	Ecartement
H-6508	Vis

G-6102 PORTE DE COMPARTIMENT DE FILM

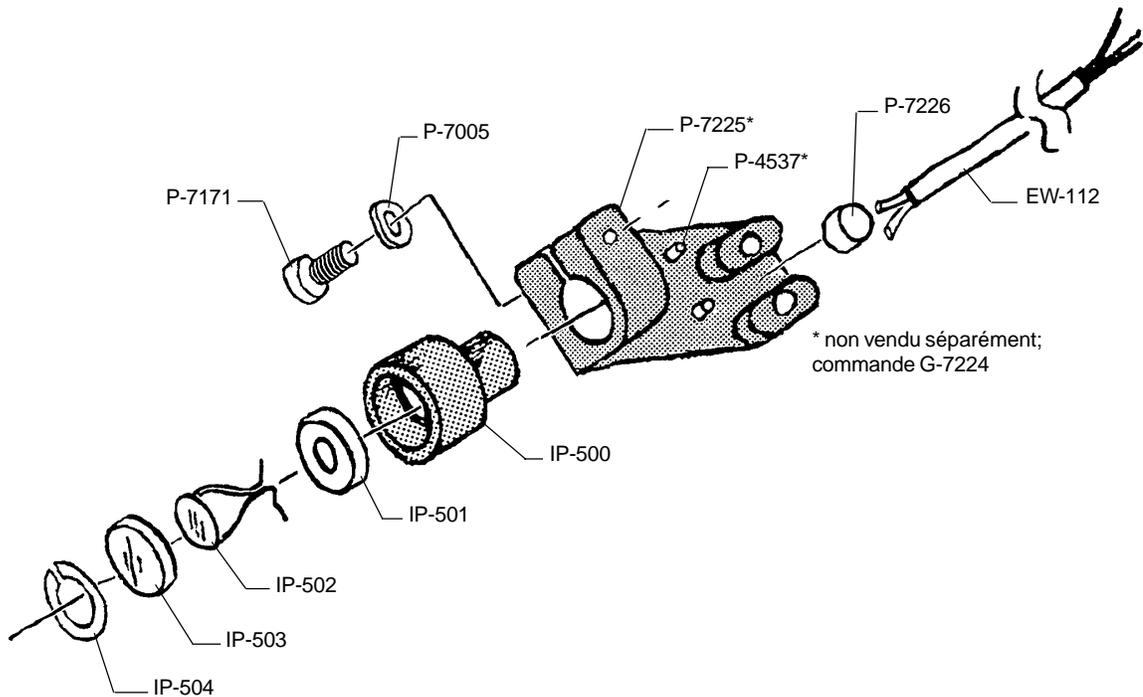


G-6102 PORTE DE COMPARTIMENT DE FILM

P-5739	Porte (1)	P-7005	Rondelle (2)
P-5795	Fenêtre (1)	P-7007	Ecartement (1)
P-5796	Pince (2)	H-5852	Vis (1)
P-4649	Charnière (1)	H-2525	Vis (1)
P-2983	Arrêt de porte (1)	H-2504	Vis (4)
P-7154	Gâche de porte (1)	H-1005	Vis (2)
P-4455	Bouton (1)	P4915	Ecrou (1)
P-7155	Coussin (2)		

G-7050 CELLULE SOLAIRE ET SUPPORT

(pour un balayage direct *seulement*)



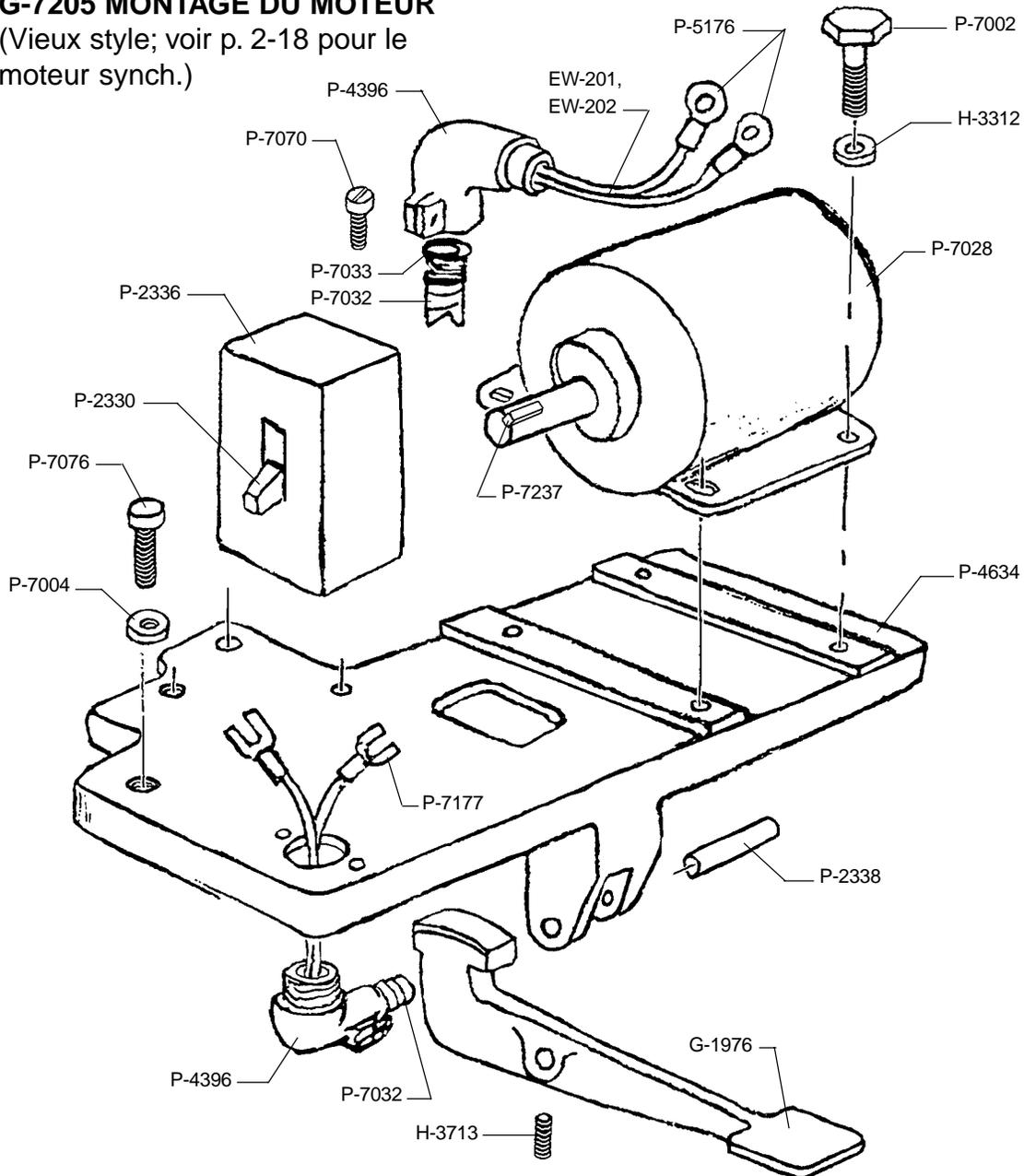
G-7050 CELLULE SOLAIRE ET SUPPORT

P-7225	Support (1)
P-4537	Borne (2)
P-7005	Rondelle (1)
P-7171	Vis (1)
EW-112	Câble (1)
IP-500	Support (1)
IP-501	Coussin (1)
IP-502	Cellule solaire (1)
IP-503	Fenêtre (1)
IP-504	Anneau de retenue (1)

Commande 54-68025 pour le montage de cellule stéréo (fendue)

G-7205 MONTAGE DU MOTEUR

(Vieux style; voir p. 2-18 pour le moteur synch.)

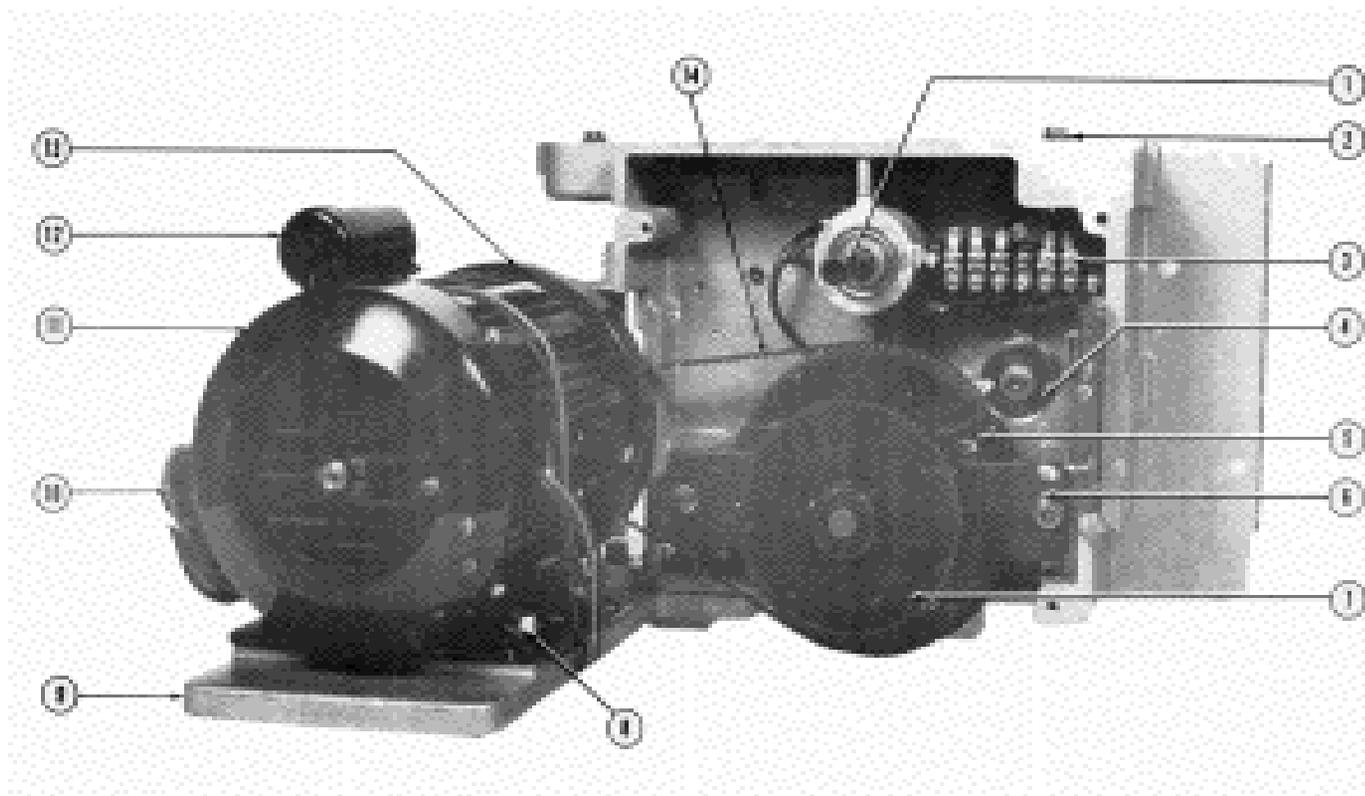


G-7209 MONTAGE DE MOTEUR

H-3713 Vis de serrage (1)
 P-4634 Montage de moteur (1)
 P-7028 Moteur (1)
 G-1976 Bras du frein (1)
 P-2338 Goupille (10)
 P-2336 Boîte de connexion (1)
 P-2330 Commutateur (1)
 P-7032 Boîte de conduit (1)

P-7033 Boîte d'isolateur (2)
 P-4396 Boîte de connecteur
 P-5165 Cosse (2)
 H-3312 Rondelle (4)
 P-7237 Clé (1)
 *P-7004 Rondelle (4)
 *P-7076 Vis (4)
 P-7070 Vis (2)

P-7071 Vis (4)
 EW-201 Fil (1)
 EW-202 Fil (1)
 P-7032 Boîte de câble (1)
 P-7177 Cosse de borne (2)



Montage du moteur d'entraînement synchrone

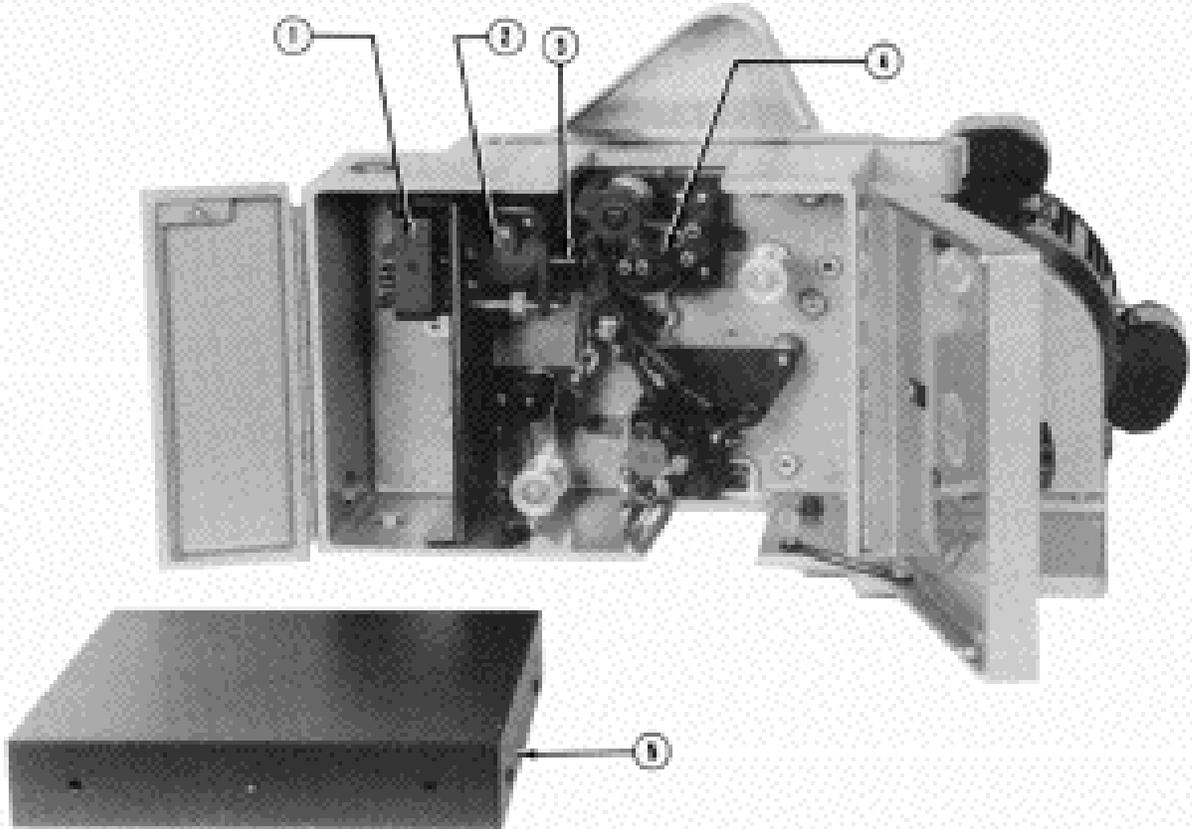
LISTE DE PIÈCES

<u>Article</u>	<u>No. pièce</u>	<u>Description</u>
1	G-6754	Tambour d'impédance (voir p. 2-12)
2	41-51139	Boulon, 5/16-18 x 1" tête hex.
-	P-2396	Barre de montage
-	H-2745	Boulon, 3/8-16 x 3/4" tête à pans creux
3	21-62010	Bande cloison, (6) bornes
4	P-10024	Poulie régulatrice (s/n 9600S et plus; voir p.2-13a)
4	G-7052	Poulie régulatrice (voir p. 2-13)
5	P-9837	Courroie de réglage avec poulie, dents rondes (60 Hz.)
5	P-7371	Courroie de réglage avec poulie, dents carrées (60 Hz.)
5	52-20550	Courroie de réglage avec poulie, dents rondes (50 Hz.*)
6	P-10022	Plaque de soutien d'amortisseur (s/n 9600S et plus; voir p. 2-13a)
6	P-7022	Plaque de soutien d'amortisseur (voir p. 2-13)
7	P-7614	Courroie de réglage avec poulie, dents rondes
7	P-7019	Courroie de réglage avec poulie, dents carrées
8	00687000	Vis, 1/4-20 x 1/2" tête Hex.
-	00852000	Rondelle plate, 1/4"
-	P-7254	Plaque de fixation du moteur
-	41-51225	Vis, 1/4-20 x 5/8" tête plate à flans creux.
-	22-40909	Rondelle de support amortisseur, large
-	22-40910	Rondelle de support amortisseur, petit
-	51-07011	Manchon en caoutchouc
9	P-4634	Moulage de soutien du moteur
10	21-08149	Condensateur de MARCHE du moteur
11	22-60266	Moteur synchrone, 115 V.c.a., 60 Hz. (3099)
11	21-33045	Moteur synchrone, 230 V.c.a., 50 Hz.*
12	21-08150	Condensateur de DÉMARRAGE du moteur
13	G-5813	Montage de volant régulateur et manchon
-	H-5814	Vis, bague de blocage conique
-	P-7611	Poulie d'entraînement à dents rondes
-	P-5742	Poulie d'entraînement à dents carrées
14	P-9835	Courroie de réglage, 15mm dents rondes (60 Hz.)
14	P-7021	Courroie de réglage, dents carrées (60 Hz.)
14	51-05015	Courroie de réglage, dents rondes (50 Hz.*)
*	52-60279	Trousse d'entraînement de moteur synchrone, 230 V.c.a., 50 Hz. (Export)

NOTE: Les modèles pré-1990 utilisent une courroie de réglage, des poulies et des courroies à dents carrées.

Voir AJOUT À LA LISTE DE PIÈCES, sur la couverture intérieur arrière.

LECTEUR DE SON 5 STAR, balayage inverse
 Illuminateur DEL infrarouge



LISTE DE PIÈCES

<u>Article</u>	<u>No pièce</u>	<u>Description</u>
1	51-96262	Montage de saisie de signal, analogique
2	P-2321	Support de montage (voir page 2-4)
-	H-1503	Vis de montage (4 requis)
3	51-98262	Montage de saisie de signal, analogique
4	51-98263	Support et voyant DEL
-	H-1503	Vis de montage (3 requis)
5	51-98264	Alimentation DEL, 115/230 V.c.a.
-	51-06026	Support de montage d'alimentation (support)
-	51-06030	Support de montage d'alimentation (console)

Troussets de modification sur place pour conversion directe de balayage du lecteur de son 5 Star

51-96261	Trousse de balayage inverse, analogique (tel qu'illustré)
51-9258	Trousse de balayage inverse, numérique adaptable
51-96257	Trousse de balayage inverse, numérique

AJOUT À LA LISTE DE PIÈCES

À partir de janvier 1990, tous les projecteurs et tous les lecteurs de son Simplex incorporeront une nouvelle courroie de réglage (et les poulies correspondantes) dans l'entraînement. Veuillez vous référer au tableau suivant avant de commander des composants d'entraînement.

Strong International continuera à garder en inventaire les pièces de rechange des anciens composants d'entraînement.

Reportez-vous au numéro de code à 8 chiffres lorsque vous commandez des pièces de rechange.

CES NUMÉROS DE SÉRIE SONT AU DÉBUT DES COURROIES DE RÉGLAGE DE 5 MM (DENTS RONDES).

	PR1014-1030-1020	#1616	
	PR1050	#11105	
	35/70	#629	
		7715 S	
		640 S	
	<u>VIEUX 35/70</u>	<u>VIEUX .200 PAS SYNCH.</u>	<u>UTILISÉ POUR TOUT ÉQUIPEMENT NOUVEAU SYNCH. 5 MM</u>
MOTEUR	P-7611 52-00072	P-5742 51-43004	P-7611 51-43010
COURROIE	P-7615 51-05005	P-7021 51-05001	P-9835 51-05014
90E		P-7371 52-20467	P-9837 52-20268
66E	P-7614 52-20266	P-7019 52-20469	P-7614 52-20266
COURROIE	P-7615 51-05005	P-7021 51-05001	P-9835 51-05014
PROJ.	P-9812 52-00179	P-9802 51-43017	P-9812 51-43018
RENVOI	P-7610 51-43016	P-7230 51-43007	P-7610 51-43019
MONT. RENVOI	G-7629 52-60113	G-7052 52-60120	G-9926 52-60163

